

ELŐFIZETÉS

MELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hétre 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hétre 2 k. 40 f.

MIRDETÉSEK:
4-hetes postai sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Nyitóméret 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.

József főherceg-ut. 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1906.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Vasárnap, január 28.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezércikk: A király üzenete.**
- A legsötétebb Aradmegyéből.**
- Önkéntes adók bírói letétben.**
- Park az ó-temetőből.**
- Magyarvilág Bécsben.** Irta: Faragó Jenő.
- Aradi farsang.**
- Csanádmegye kettős közgyűlése.**
- Matiné a színházban.**
- Állatvédő-egyesület Aradon.**
- Színésznők kritikája.**
- Végrendelkezéi tonográfi.**
- A bankóprós.**
- Dienes Márton hazajön.**
- Színházi levél.**
- Páris Gábor nyugdíjügye.**
- Csarnok: A szivtelen.** Irta: Lia.

A király üzenete.

Arad, január 27.

Valami tehát mégis történt. A király izent a koalíciónak, s az üzenetét Andrassy Gyula gróf már meg is hozta Budapestre.

Mi van ebben az üzenetben? Nem tudjuk. Akármennyire ostromolja Andrassyt a politikai kíváncsiság, az üzenetküldő magas személye iránt való ildomosság azt parancsolja, hogy az üzenet előbb ne jusson köztudomásra, amíg azt a címzettnek át nem adta.

De a pecsét fölött, amely ma még ezt az üzenetet zárja, van valami, amit nem árt figyelembe venni. Emlékezzünk csak vissza arra a szerencsétlen napra:

szeptember 23-ikára. A király magához hívatta a szövetszert pártok vezetőit. Mikor ezek megjelentek előtte, fölolvasta egy papirlapról az ultimátumát. Mikor elkészült, Goluchovski grófhöz, mint megbízottjához küldte őket, hogy azzal tárgyaljanak. Milyen körülmények indították erre a királyt? Ki tanácsolta a nyilatkozatnak ezt a formáját? A politikai detektívek máig se tudták kifürkészni. Akárki tanácsolta: rosszat tanácsolt. A magyar politikai közvélemény összes elfogulatlan rétegei megegyeztek abban a fölfogásban, hogy az a forma, amelyben ez az ultimátum kiadódott, sérelmes volt. Az az öt ur, aki aznap fekete frakkban a Burgba járt, a parlament többségét képviselte. A magyar közjog szerint pedig a korona és a parlament egyenrangú tényezők. Ha tehát a király az ultimátumba foglalt nézetét fönn akarta tartani, ezt tehette volna a pártvezérekkel folytatott tárgyalások során, de nem oly kijelentés formájában, amely után a másik féllel nem áll szóba.

Ez a hiba most helyre van ütve. A forma, — amíg a tartalmat nem ismerjük, másról nem szólhatunk, — teljesen kielégítheti a koalíciót. A király a többség bizalmi férfiával tárgyalt s vele üzenetet küld a többségnek. A restitutio in integrum megvan. A helyzet ugyanaz, mint szeptember 23-ika előtt volt; tehát szeptember 23-ika többé nem akadály a kibontakozásnak.

Mi lehet mégis az üzenetben? Hát mi is egész szívvel, a nemzeti érzés legtűze-sebb lángolásával szeretnők, ha a magyar vezényszó iránt való hajlandóság benn lenne. Ha teljesen födné a koalíció feliratát, s hogyha utána vita se választhatna el a békétől. De alássan kérjük Lengyel Zoltán urat: hiszi, hogy ez van az üzenetben? Bizony, ezt a legnagyobb jóakarattal sem lehet hinni. Nemcsak Andrassy pesszimisztikus kijelentései teszik ezt valószínűvé. Szeptember 23-ától január 27-ig nem nagy idő, legalább nem akkora, a mennyi a király fölfogását, nézeteit, elhatározását megváltoztathatná. Már csak azért is alig volt ez lehetséges, mert ez idő alatt a király körül nem igen voltak olyanok, akik őt a nemzeti kívánságok irányában akarták volna hangolni.

A koalíció el lehet arra készülve, hogy a király üzenete messze lesz az ő feliratának tartalmától, ha — amit talán szabad remélni — bizonyos közeledést jelent is. És most emlékeztetünk újra a szeptemberi időkre. Az ultimátum után az elienzéki férfiak részint bizalmasan, részint nyíltan azt hangoztatták, hogy az őt vezér a minimumra redukált vágyakkal ment Bécsbe. Megelégedtek volna a béke érdekében, ha a koronától elvi kijelentést kapnak, amely a magyar vezényszó jogát elismeri. Nem rajtuk mult tehát, hogy a béke füstbe ment. Ha ez csakugyan így volt: emlékezzenek rá. Lássuk, hogy csak akkor kívánják a békét, amikor nem lehet

A hétről.

Fegyverkezzünk!

Körül a hazában véres karddal járnak,
Hirdetik a jöttét töröknek, tatárnak.
Rosszabb a töröknel, tatárnál cudarabb,
Az a boldogsága, mikor magyart harap.
Jön a Bach lovasság! Ki eseh, ki meg morva,
Abszolútizmusban vannak összeforvva;
Egy vén felcájszmszter kommandóroz nékik:
A magyar jogokat kobozzák el végig.

Nohát, csak jöjjenek. Győznek-e, megválnak;
Aktív rezisztálunk ellenük halálig.
S amíg bevonulnak haddal, gyűlevészszel,
Mi se várjunk rájuk nyugton üres, kézzel.
Csapatokba álljunk, sorakozzunk máris,
Par osztrák jágerrel elbir a polgár is.
Álljunk védelmére a becsületünknek:
Jöhet maga Pitreich, mégse ijedünk meg!

Szegedében imhol fegyverkeznek állig,
Bitó halászmester kettős rendet állít.
A város szereli karddal, Manlicherrel,
S látja el a serget egyéb hadiszerrrel.
S Bitó brigadéros deres, havas reggel,
Kiáll a Tiszára egy ágyu-üteggel;

Kedvbe leinó mindet a harc, a kaland ott,
Ugy várják estére Ürküll-Ghyllenbandot.

Hát mi, Marosmenté poshadt, tunya népe,
Nem nézünk a felénk jövő vész szemébe?
Ha nem fegyverkezzünk, még megérjük végül,
Rabul ojtnek minket egy kardcsapás nélkül.
Azon vesszük észre, ha nem leszünk résen,
Egy őrnagy elnököl a t. közgyűlésen;
S a ki ellent sóhajt s közbe mer nevetni,
Hat óra hosszára vasba fogják vetni.

Fegyverkezzünk! Semmi késés, lárifári,
Őn legyen a vezér, kapitány ur Nyáry.
Hadviselt népének riadót fuvasson,
(Hej, hogy örül nékik a lány, meg az asszony!)
Adja ki, — mint régen — ordre de bataille-ját,
A Maroson túl, a várban is meghallják;
S robogjon a csapat, hadászok utánok,
Vigyáznak Aradra még a hadastyánok!

Kevés az embere? Csak szét kell hogy nézzek,
Tucatjával nőnek a János vitézek.
Dicsőségért duzzad vágya a kebelnek,
A Kossuth-szoborért versenyezni keinek,
Valahányan vannak, az osztagba véle!
Kivált az oly Jánost, amelyik nő-féle.
Készenlétben legyen mindje este, reggel, —
Hun az a Galgóczy, aki győz ezekkel?

Mas is fenyegeti a nazának sorsát,
Vámháborut izent, dölyffel, Koezaország.
Nem enged be magyar vásznat, elemózsit,
Vám-flottát indit el, financot mozgósít.
S ellenük Nagy Kálmán, vámnak kapitánya
Vám-örököt inti: nézzenek utána,
Mikor disznó üget sorompó elébe,
Hogyha szerbül rőfög, azt ne eresszék be!

S ha ezektől félni okunk nem vón' semmi,
Akkor is korai a fegyvert letenni.
Aradon betörök burjánoznak rajba,
Ismeretlen tettes vár a kapualjba.
Menekülsz előle, vágatsz a rogyásig, —
Az előszobában üdvözöl a másik;
S a hálószobában is valaki vár rád,
Csiklandja javában a szekrényed zárát.

Szellónét is multkor, diszkrét néma este
Álarcos, rejtelmes idegen kileste.
Ajtót is nyit . . . „Tolvaj, rendőr, ide népek!”
Az álarcos alak sebtén tovalépett,
Aztán csönd lett. Később föl se vették eztet
Szellóné azonban gondolkodni kezdett:
„. . . Így próbált tán, hogy egy estre visszatérjen,
Ez az álarc . . . vajjon nem volt-e a férjem?”
Forgács.

szó róla, vagy akkor is, amikor elénk kínálkozik?

Egy világegyetért se mondjuk, hogy a királyi üzenet előtt látatlanban hasra kell vágódni. Talán nem fogja szaporítani családásaink végtelen sorát, ha azt tesszük föl: a király is aligha küldte Andrássy Gyulával annak a merev álláspontjának szóba foglalását, amelyet szeptember hó 23-án elfoglalt. Lealázó békét most se kívánunk. De a koalíció fogadja a királyi üzenetet azzal az erős gondolattal, hogy most már a kibontakozást minden lehető módon meg kell csinálni. Győzelmi hiúság, a népszerűség féltése, elveken való nyargalás vonuljon egy kissé háttérbe. Az ország békét akar. Ha rajtuk mulik, hogy a kibontakozás most, amikor alkalom van rá, nem születik meg, ha a közvélemény azt fogja látni, hogy a béke megköthető lett volna s ők elutasították: nem lesz olyan népszónoklat és manifesztum, amely az ezután következendőkért a felelősséget róluk elhárítsa.

A legsötétebb Aradmegyéből.

(Az ügyészség dolga. — Háromezerhatszáz fogoly. — Mibe kerül az igazságszolgáltatás? — Akik egy évben 470 nap g dolgoznak.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 27.

Az aradi ügyészség ma terjesztette fel a nagyváradi főügyészhez azt a kimutatást, a mely az aradmegyei igazságszolgáltatás bűnügyi részéről szólván, a leghűbb képét mutatja a megye szinte kétségbeesetten rossz közállapotainak. A kimutatásból néhány igen érdekes számadatot alább közlünk:

Az ügyészség óriási munkáját az jellemzi, hogy a múlt évben az iktatóba és elnöki iktatóba összesen 17,370 akta érkezett be, amelyek között 2500 nál több feljelentés volt. A befejezett 2716 nyomozatot pótlás végett 2485 esetben kellett visszaadni a előjáróságoknak, ami természetesen ugyanennyi átiratot jelent. Az ügyészség 1970 esetben megszüntető indítványt, 820 esetben vádiratot készített, míg előzetes letartóztatás iránti indítvány 232 esetben került ki az ügyészségtől.

Marcell házassága.

Irta: Hevesi József.

Marcell egy nagy és virágzó iparvállalatnak volt a lelke, a vezetője és részben a tulajdonosa. A vállalatot édesapja alapította a szerény eszközökkel és sok, sok küzdelemmel. Nem is igen boldogult vele, de ragaszkodott hozzá, mert bizott benne, bizott a jövőjében, bizott a sikerben. Fentartotta, mert megadta neki a mindennapi kenyeret és mert megvolt győződve, hogy kellő anyagi és szellemi tőkével a kis műhelyből egykoron még nagy és virágzó iparvállalat lesz.

Ez a vállalkozása be is teljesedett.

A szellemi tőkét Marcell fia hozta, aki tanulmányait befejezve, a külföldön szerzett tapasztalataival belépett a kis és szerény műhelybe és csakhamar sikerről sikerre vezette az eddig lassan dőcögő kis járművet. A siker pedig a tőkének az, ami a szarkának a csillogó holm. Mohón kap utána. Alig hezgett Marcellék gyára toltasodni, alig vették észre, hogy a régi kis műhely kezd terjeszkedni: és újabb épületek, kémények kezdenek emelkedni, az énes tőke mosolyogva kínálkozott.

És Marcell megragadta a kedvező alkalmat. A tőkéből igénybe vett annyit, amennyire szüksége volt iparvállalatának vérkeringéséhez, sem tőbnet sem kevesebbet és fáradságot nem ismerő, ernyedetlen munkásságával tényleg sike-

Bírósági személyek, közjegyzők és ügyvédek ellen 21 fegyelmi ügy volt folyamatban, a törvényszéknél pedig 928 bűnvádi és esküdtzéki ügy került tárgyalás alá.

Az elmúlt esztendőben 3699 ember szenvedett Aradmegyében szabadságvesztést a törvényszék és a járásbírók fogházaiban. Ezek közül 1206 volt az aradi fogház vendége. Az újév 214 embert lelt fogóságban.

Hogy mibe kerül Aradmegye bűnügyeinek ellátása, arra vonatkozólag érdekes képet nyújtanak az alábbi adatok: Bűnügyi költségekben kilizettek a múlt esztendőben 67,171 koronát. Tanudijokban 14,820 koronát utalványoztak ki, míg egyedül az aradi fogház lakóinak ellátási költsége 14,080 koronát emésztett fel. Ehez még hozzá jön az igazságszolgáltatási személyzet fizetése, a járásbírói fogházak költségei, a nyomozási költségek: valósággal horribilis összegre rug az, amit Aradmegyében az igazságszolgáltatás felemészt.

Megemlítendő még, hogy a királyi ügyész és az alügyészek ebben az esztendőben 470 napot töltöttek tárgyaláson. Ez ugy értendő, hogy voltak rapok, mikor az összes ügyészek tárgyaltak: volt fő tárgyalás, esküdtzéki tárgyalás, védtanácsi és kifogási tárgyalás egy napon. Miután pedig minden egyes ügyész egy napi elfoglaltsága egy napot jelent a kimutatásban: így történt meg az a lehetetlenség, hogy az ügyészség egy esztendő alatt 470 napig tárgyalt.

TÁVIRATOK.

Az olasz kereskedelmi szerződések.

Bécs, jan. 27. A *Fremdenblatt* jelenti: Az olasz kereskedelmi szerződést és az azzal egybefüggő marhaforgalmi és vasúti egyezményt immár elkészítették. Az olasz delegátusok holnap pecsételik le a jegyzőkönyveket és hír szerint a jövő hét folyamán írják alá Rómában a szerződést.

A marokkói konferencia.

Algéziras, jan. 27. (Havas.) White amerikai delegátus kijelentette, hogy az értekezlet tagjai kölcsönös udvariassággal viselkednek egymás iránt, ami által kölcsönös bizalmat és nyugalmat teremtettek és remélhető, hogy tárgyalások eredményre vezet-

nek. A többi delegátus is csatlakozik White nézetéhez. Nem néznek túlzott optimizmussal a tárgyalások eredménye elé, de a mai helyzet kétségkívül bizalmat gerjeszt esetleg bekövetkezhető nehéz napokra.

Az angol választások.

London, január 27. Eddig 631 kerületből ismeretesek a választás eredményei, amelyek következők: 347 liberális, 50 munkáspárti, 84 szociálista, 137 konzervatív és 10 konzervatív szabadkereskedelmi.

Önkéntes adók bírói letétben.

(Budapest főváros határozata.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, január 27.

Miután *Kristóffy József* belügyminiszter másodizben is megsemmisítette Budapest székesfővárosnak az önkéntes adók be nem szolgáltatását kimondó határozatát negyven bizottsági tag kérésére *Márkus József* főpolgármester helyettese, *Halmos János* polgármester ma délutánra rendkívüli közgyűlést hívott össze. A közgyűlés, melynek egyedüli tárgya állásfoglalás volt a megsemmisítő miniszteri leirattal szemben határozottá emelte azt a pártok között létrejött megállapodást, hogy a főváros az önként befizetett állami adókat bírói letétbe helyezi és fölhívási kereset útján bírósággal megállapíttatja, hogy van-e joga az államkincstárnak ezekhez a befolyt adókhoz?

A közgyűlés lefolyásáról az alábbi távirati tudósítást közöljük:

Márkus József főpolgármester távollétében *Halmos János* polgármester ma délután négy órakor nyitotta meg a fővárosnak rendkívüli közgyűlését, melyet negyven bizottsági tag azon célból kért összehívni, hogy a főváros a belügyminiszter megsemmisítő rendelete folytán határozzon az önként befizetett állami adók beszolgáltatása ügyében.

Halmos polgármester egészen megröndülten ült az elnöki székben, mert baldokló feleségének néhány perccel előbbadták fel az utolsó kenetet.

A közgyűlés megnyitása után *Halmos* bejelentette, hogy január 23-án leérkezett a bel-

rült neki iparvállalatát az ország legelső gyárai közé emelni.

A kis műhelyből hatalmas nagy és virágzó ipartelep lett, mely sok száz és száz munkáskezet foglalkoztatott.

De ez a nagy fellendülés sok időbe került.

Sok időbe, mely alatt Marcell felett, aki valósággal beletemette magát a munkába, elröpültek az ifjuság színes esztendői. Marcell mikor legelőször lélegzethez jutott, mikor legelőször megpihenhetett azzal a tudattal, hogy a vállalatnak, melyet ő teremtett naggyá, immár olyan szilárdan megvetette az alapját, hogy az még esetleges rázkódtatásokat is baj nélkül lenne képes elviselni: azon vette magát észre, hogy bizony már komoly, érett férfiú lett belőle.

A gyár nagy lett és hatalmas, de időközben az ő ifjuságának legszebb napjai eltűntek, mint ahogy nyári gabonaérés idején a jászmin már elhullatja fehér, illatos virágszirmait.

Őt magát nem igen érintette a dolog. Ő meg volt elégedve életesérével. Neki a munka volt mindene és gyönyörűsége telt benne, ha láthatta a folytonos gyarapodást, emelkedést, az egymást kergető sikereket; ha láthatta a sok száz meg száz munkáskezet, melyek becsületos, tisztos jutalmazó munkában fáradtak... Ő megtalálta az életnek minden örömét a gépek zakatolásában és abban a csodálatos zürzavaros zajban, melylyel a lázas munka jár.

De a szülei másképp gondolkodtak.

Azok a színes álmok, melyeket Marcell atyja egykoron szövögetett, félig-meddig már valósággá váltak. Ime egy nagy gazdagság ontja rájuk minden áldását. A szerény kezdetből soha nem sejtett hatalmas alkotás lett. De az ő boldogságuk csak akkor lesz teljes, ha Marcell családát alapít, ha asszonyt hoz a házhoz. Mit a házhoz? A palotába. Olyan asszonyt, aki szellemileg is, anyagilag is méltó legyen az ő Marcelljükhöz, a legelőkelőbb, leggazdagabb nagyiparosok egyikéhez.

Marcell mindig tréfára fordította a dolgot, valahányszor szülei a házassággal előhozakodtak.

— Én már rég eljegyeztem magamat a gópház nagy káznjával — szokta volt tréfásan megjegyezni. És ehhez a frigyhez hű is maradok, már csak azért is, mert sem időm, sem kedvem nincs más menyasszony után nézni.

De az öregek nem hagytak annyiban.

Ha Marcellnek nem akaródzott asszony után nézni, kerestek ők a számára életpart.

Olyant, aki szellemileg is, anyagilag is méltó lesz az ő Marcelljükhöz, a legelőkelőbb, leggazdagabb nagyiparosok egyikéhez.

Egy bécsi nagyiparos leányát szánták Marcellnek.

Igen nagy vagyon várt az egyetlen leánykára, aki szép is volt, kitűnő nevelésben is

Érdekes a közgyűlés tárgysorozata is. A sorrendre tűzött nyolcvanhárom ügy közül *harminchat politikai természetű*, amelyek nagyobbára idegen törvényhatóságoknak az alkotmányvédelemre, a főispánokkal szemben követendő magatartásra, a csendőri karhatalomnak a megyei székházakba való kirendelésére vonatkoznak, továbbá egyes csanádmegyei községeknek az ellentálas dolgában hozott határozatai. — Makó város, Apátfalva, Földeák, Le'le, Református Kovácsháza, Véghgyháza, Battonya és Tornyai községek kimondták, hogy az ellentálas miatt fölfüggesztett s az ezután fölfüggesztendő vármegyei tisztviselők kártalanítására két százalékos községi pótdát vetnek ki s e határozatok most a törvényhatóság fölülbírálatára várnak. Nagy és zajos vitákat ígérnek e politikai természetű ügyeken kívül a napirend elejére tűzött miniszteri leiratok és Cserenyés János főispán rendeletei. A belügyminiszter tudtára adta a törvényhatóságnak, hogy harmadszor is megsemmisítette az önkéntes adók és ujoncok elfogadása s a póttartalékosok behívása, meg a főispánnal szemben tanúsítandó magatartás dolgában hozott határozatokat és hogy a vármegye főispánját kivételes jogkörrel ruházta föl. Ezekkel kapcsolatosak a főispánnak az a leírata, amely beküldte az installációs közgyűlés jegyzőkönyvét és az a rendelete, melyet az önkéntes adók és ujoncok elfogadása, valamint a póttartalékosok behívása tárgyában intézett a vármegye alispánjához.

Annak a tárgysorozatnak, melyet *Farkas László* alispánhelyettes bocsájtott ki, teljesen azonos a szövege ezzel, de az itt felsorolt ügyeken kívül fölvette a közgyűlés napirendjére azokat a főispáni leiratokat, melyek tudatják a törvényhatósággal, hogy a főispán *Hervay István* alispánt, meg más tisztviselőket elmozdította az állásuktól.

A vármegyei ellenzék nagy előkészületeket tesz a február 5-iki közgyűlésre. *Justh Gyula* képviselőházi elnök tegnap este Makóra érkezett és miután az ellenzék főbb embereivel tanácskozott, ma reggel visszautazott tornyai birtokára. Az alkotmányvédő bizottság nevében *Návay Lajos* dr. országgyűlési képviselő felszólította a megyebizottsági tagokat, hogy teljes számban vegyenek részt a megyegyűlésen és tiltakozzanak a főispán intézkedései ellen. Az alkotmányvédő bizottság meghívója így hangzik:

Csanádvármegye törvényhatósági bizottságának t. tagjait felkérem, hogy a törvényhatóságnak f. évi február hó 5-én (hétfőn) d. e. 10 órakor a megyei székházban tartandó *évnegyedes rendes közgyűlésére* okvetlenül megjelenni sziveskedjenek.

A törvénytelen hatalom erőszakosan elfoglalván az összes hivatalokat s kiűzván onnan a törvényhatóság választott törvényes tisztviselőit, a vármegye alispánja: *Hervay István* meg volt gátolva a tárgysorozat kibocsájtásában. Ez a körülmény ne tartson vissza senkit azonban a megjelenéstől. Ellenkezőleg, most, a midőn a bitorló hatalom képviselői, a törvénytelen s szabályszerű esküt nem tett főispán által kinevezett egyének első ízben jelennek meg a tisztviselők felettes fóruma, a törvényhatóság előtt, a tiltakozás méltó kifejezése végett ismerje kik kötelességének a megjelenést s a közgyűlésen való részvételt.

A közgyűlést megelőzőleg a megyei ellenzék *Vertán Etele* elnöksége alatt a függetlenségi párt helyiségében tart értekezletet.

Makó, 1906. január 25.

Dr. Návay Lajos,
az alkotmányvédő biz. elnöke.

E meghívók szétküldését követő napon, január 26-án azonban *Hervay* alispán mégis kibocsájtotta a tárgysorozatot. *Hervay Istvánt* a nagylaki járásban levő *Nagymajlát* község díszpolgárává választotta és az erről szóló jegyzőkönyvet ma délelőt juttatta el *Hervay*hoz öt tagu küldöttség útján.

Előadás a szemérm-i főiskolán.



Timon Zoltán: . . . Mert, tisztelt Hölgyeim és Uraim, a szemérm-et én mindig többre becsültem, mint akár *Riselió*, holott ő bibornok volt én pedig csak tanár vagyok. Épen azért hallgatással melőzőm a pikáns szerelmi és házassági témákat, melyeket *Pier Lui* oly közbecsület ellenesen taglál. Ehelyett elő fogom adni önöknek a jövő órán az abroszoknak ama evolúcióját, amelynek folytán a kabatok létrejönnek. Természetes, hogy ezt *Szmájlisz*, *Russzó*, *Spenszer*, *Sekszpir*, *Volter* és *Komt* nyomán fogandom kifejteni. Előadásomat továbbra is a lóvasut mentén tartom.

Matiné a színházban.

(Az írógép kisorsolása.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, január 27

Ritkán volt még része az aradi közönségnek olyan különös és eredeti műelőzetben, aminő vasárnap délelőt kínálkozik a Kossuthszobor javára rendezett matiné.

Herczeg Ferenc pompás színházi jelenetében: a *Jelmezes házi főpróba*-ban megismeri a publikum a színház intim belső világát; a jelenet hatását az is fokozni fogja, hogy minden szerepet ugyanaz fog játszani, aki a színháznál a megfelelő állást betölti. Így a közönség elő lép — ezuttal először — *Bródy István* titkár is mint rendező, valamint a sugó, az ügyelő, a festő.

Az ezután következő *János vitéz* versenyben bevonul az aradi színházba *Szerenisszimusz* és felvonul előtte hét *János vitéz*, egyik eredetibb, mint a másik. Ennél a jelenetnél *Bródy* rendező vezényli a zenekart *Tilger* maszkjában.

A színház a következő programot adta ki:

Az aradi Nemzeti Színház személyzete a Kossuthszobor alap javára 1906. január 28 án, vasárnap délelőt 10 és fél órakor a színházban matiné rendez. Műsor:

Jelmezes házi főpróba.

Színházi jelenet. Irta *Herczeg Ferenc*.

Személyek:

Az igazgató	Szendrey Mihály.
A rendező	Bródy István.
Az ügyelő	Bánáhy Ede.
A sugó	Bizza Károly.
A színházi festő	Végh István.
A színésznő	Zalay Margit.

János Vitéz I. felvonása és Szerenisszimusz jelenetek.

Személyek:

Szerenisszimusz	Várnay Jenő.
Kindermann	Szathmáry Arpád.
A költő	Beregi Sándor.
A színigazgató	Szendrey Mihály.
E'ső)	Hunyady József.
Második)	Fenyvesy Margit.
Harmadik)	Zsigmond Anna.
Negyedik) <i>János vitéz</i>	Kulcsár Lajos.
Ötödik)	Faludy Károly.
Hatodik)	Benkő Gizike.
Hetedik)	Nyárai Antal.

A „Smith Premier” írógép nyilvános kisorsolása.

A matiné pontosan fél 11 órakor megkezdik. A mérsékelt árú jegyek mellé tudvalevőleg *írógép sorsjegyet* is kap a közönség s az írógépet nyílt színpadon kisorsolják.

Páris Gábor nyugdíjgye. A számvevőség javaslata

(Az abaujturnai események.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, január 27.

A világosi főszolgabíróból abaujturnai főjegyzővé és alispánhelyettesé lett *Páris Gábor* aradmegyei nyugdíjának megvonása ügyében ma ismét oly jelentős lépés történt, hogy a nyugdíj folyósításának megszüntetése befejezett ténynek mondható, melynek végrehajtása már csak napokkal késheik.

(A nyugdíj megvonása.)

Az aradi pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőség főnöke: *Tagányi Gusztáv* pénzügyi számtanácsos ugyanis ma Aradvármegye alispáni hivatalának előterjesztést tett, amelyben a vármegyei nyugdíj szabályzatra való hivatkozással, a *Páris Gábort* megillető nyugdíj kiutalásának telfüggesztését kéri. Az előterjesztést a számvevőség azzal indokolja, hogy *Páris* rendes fizetési állásba jutott és így elvesztette azt a jogcímet, amely az Aradvármegyei nyugdíjalapból nyugdíjának élvezetére jogosította.

Miután a nyugdíjszabályzat pontos betartásának ellenőrzése többek között a számvevőségnek is föladata, ma tett előterjesztésével csak igazolta a vármegye tisztikarának, törvényhatósági bizottsági tagjainak és közönségének a nyugdíj megvonása dolgában vallott fölfogását. Az előterjesztés érdekessége abban van, hogy nemcsak törvényhatósági, hanem állami, a pénzügyminiszter alá rendelt hatóság is kétségtelenül megszüntetendőnek tartja *Páris* nyugdíjának folyósítását.

Dálnoki Nagy Lajos dr. alispán *Schill József* főjegyző betegsége folytán *Hanthó Jenő* aljegyzőnek osztotta ki elintézés végett a számvevőségi előterjesztést. Azonban Abauj-torna alispáni hivatalának *Páris* szolgálatára vonatkozó válasza előtt aligha fog az alispán újabb intézkedést tenni.

(Páris Gábor működik.)

Páris Gábor ma is folytatta az állásukból elmozdított szolgabíráknak karhatalmi eltávolítását, amiről távirati értesülés alapján az alábbi tudósítást adjuk:

Abauj-tornamegye füzéri járásának székhelyén, *Zsadányban* ma délben ment végbe az elmozdított *Kocs Béla* főszolgabírónak, *Scenimrey Zoltán* és *Ajkay Miklós* szolgabíráknak karhatalmi eltávolítása és *Schmidt Dezső* főszolgabíró

Gizi egy kis mellékszerepben keltett kellemes derűtséget.

Miután erre is szükség van, konstatajuk, hogy a darab fehér darab. Mást nem igen kell konstatajnunk, csak azt, hogy a közönség sokat és szívesen tapsolt. (ab)

* **A hét műsora.** A *Bohémszerelem*, amely ma este került bemutatásra, még egymásután három estén: vasárnap, hétfőn és kedden is színre kerül. Szerdán az *Egyenlőség*, J. M. Barrie-nak, a Vén lányok szerzőjének kitűnő vígjátéka kerül színre, csütörtökön pedig Pásztor Árpádnak a budapesti Nemzeti Színházban is ugyanezen a napon színre kerülő három egy felvonásos: *Az Alku*, *A bíró* és *A két óra* kerül bemutatásra. Pénteken Gyertyaszentelő boldogasszony napján délután a *Csepürögők* operettet adják, este pedig a bemutatója lesz a *Jerichó falai* című újdráma, mely szombaton másodszor kerül színre.

* **Igazgatóválasztás és kritikussalvárs.** Számárán kedélyesek a színházi állapotok. Mint onnét jelentik, a város rendkívüli közgyűlése a színháznak egy évre szóló bérletére vonatkozólag is határozott. Miután ez ügyben a hírlapokban támadó közlemények jelentek meg, a karzat zsufolásig megtelt előkelő közönséggel és az összes bizottsági tagok megjelentek. A színházi bizottság azt javasolta, hogy a színházat Krémer Sándor színházgátonak adják bérbe. Zajos vita után 41 szóval 81 ellenében elfogadták a színházi bizottság javaslatát. A közgyűlés után *Borgida* Endre hírlapíró a lépcsőn támadó kritikáért inzultálták. De kik?

* **Kneisel A. hangversenye.** A művészetnek méltatására maga a szó, az írás nem elegendő. Arad műértő közönsége a hangversenyen való részvétel által fejezheti ki a legméltóbban a hegédművész iránti nagybecsülését. A kiváló műelvezetet biztosító hangversenyen a mesternek szinte páratlan művészete és szédületes technikája is minden tekintetben érvényesülni fog. A hangverseny vonzó erejét növeli *Faiz Jacquesné*, Arad kedvelt zongoraművésznőjének szalonjátéka és zongora-kísérete. A hangverseny vasárnap délután 5 órakor, a Fehér Kereszt dísztermében lesz a műsora a következő:

1. a) Mendelssohn, Concert, II, III b) Vieux temps, Fantaisie. c) Beethoven, Romance, G dur. d) Seb. Bach, Aria G huron. e) Zarzyski, Mazurka. 2. Kneisel A., Tündérek tánc. Előadja *Kneisel* tanár. 3. a) Chopin F., F-moll Fantaisie, b) Liszt H., Legendes No. 2. St. Francois de Paule marchant sur les flots. Előadja: *Faiz Jacquesné*. 4. a) Paganini, Concert D dur I. b) Kneisel A., Serenade. c) Kneisel A., Mazurka. Ernst, Airs Hongroise. e) Kneisel, Román rapszódia. f) Kneisel, Tarantella. g) Bazzini, La Ronde des Lutins. Előadja: *Kneisel* tanár.

Jegyek 15j. Klein Mór könyvkereskedésében s hangverseny előtt a pénztárnál válthatók.

A forradalmárok fegyverei.

(Mozgósítják az orosz flottát.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, január 27.

Ugyszólván minden talpalatnyi orosz föld bekerült a forradalom birodalmába. Az európai s az ázsiai Oroszország lakóit egyaránt áthatja a szabadság utáni vágyódás és mindenütt véres harcban állnak egymással a forradalom és az autokrácia katonái. A forradalmároknak *tömérdek fegyver van a birtokukban.* Megállapították, hogy ezeket a fegyvereket a külföldről csempészik be s emiatt most az egész *Fekete-tengeri flotta mozgósítási parancsot kapott*, hogy a fegyvercsempészt megakadályozzák.

A forradalom mai hírei itt következnek.

Dorpat, jan. 27. (Pétervári távirati ügynökség.) A dorpatí kerület eddig nyugodt. A livóniai forradalmi mozgalom eddig nem terjedt ki a dorpatí kerületre. Az utolsó hónapban ugy a városban, mint a kerületben teljes nyugalom volt.

Pétervár, január 27. A pétervári távirati ügynökség jelenti *Vladivosztokból* 25-iki kelettel: 22-én matrózok behatoltak a fegyverraktárba és hatalmukba kerítették a fegyvereket és a löszert. 23-án felgyülekezve gyűlést tartottak. A gyűlés után egy csapat a parancsnok háza elé vonult és a foglyok szabadonbocsátását követelte, utközben azonban *gépfegyverekkel szétzörítették a csapatot.* 24-én *Szelivanov* tábornok, parancsnok arról értesült, hogy egy úteget lázadó tüzérek hatalmukba kerítették. A parancsnok az úteget ment és úgy látszott, hogy sikerült a legénységet megnyugtattania. Alig hagyta el azonban az úteget, a lázadók *ráították és megsebesítették őt nyakán és mellén.* Állapota veszélyes. Hat kozák szotnyát gépfegyverekkel *Nicholszkból* Vladivosztokba rendeltek, hogy a rendet helyreállítsák. Vladivosztok parancsnokává *Miscsenkó* tábornok szárnysegédét nevezték ki.

Riga, január 27. (Távirati ügynökség.) Az éjjel a forradalmi bizottság egy fegyverraktárát fedezték fel, amelyben sok fegyvert, revolvert és 30,000 töltényt koboztak el.

Moszkva, január 27. A feketetengeri flottához beosztott tiszteket táviratilag visszarendelték állásaikba. Egy csomó önkéntest minden utasítás nélkül a flottához utasítottak. *A fekete tengeri flottát mozgósítani akarják* elsősorban abból a célból, hogy a fegyvercsempészetnek az egész Fekete-tengeren végett vessenek.

Zenepárbaj.



A lovagias kódexnek nem ismerik a fegyveres elintézésnek ezt a nemét, de Aradon erősen divatos. Valamikor Gyurkovics András és Albert Péter párbajoztak a végkimerülésig, most pedig két művész: Müttermüller és Kneisel csaptak össze — az első vérrre. A küzdelem egyenlőtlen fegyverekkel folyt: Müttermüller egy gondonkával állott ki (amely akkora volt, hogy a szenvedéses szóviccelők önkéntelenül is gondonak nevezték), az agg Kneisel pedig egy violinnal. Az első parádot Kneisel adta, a mely a közbevetett cselvágás daczára elég jól sikerült. Mult vasárnap Müttermüller vágott s ez is igen sikerült vágás volt. A párbaj eldöntetlen, mert Kneisel, aki multkor a közbejött körülmények folytán egy kissé indiszponálva volt, fönrtartotta magának a reváns jogát — holnapra.

SPORT.

+ Az aradi kerécselyázó-egylet érdeklődő tagjai ezután fölkérteknek, hogy vasárnap délután 6 órakor a Millennium küllön termében jelenjenek meg a jégpálya kezelésénél tartóvett ujtások megszólalása végett.

Színházi levél.

★

Kedves szerkesztő ur!

Igazán semmi mondanivalóm nincsen, meg aztán az igazat megvallva nem is nagyon merek mert úgy hallom, hogy a *Fekyvesy* nagysága is megnehezelt a legutóbbi levelem miatt, pedig igazán nem tudom mi sértő van abban, ha valakiről azt mondják, hogy sze lemeskedik.

Amint ma a papirkosárban kérésztém egy kis tiszta papiros után, amin irjak, — véletlenül egy levél akadt a kezembe, amit a *Dériné* tenoristáné nagysága irt ide valamelyik hölgynek Abbaziából, ahol most üdül a Déri ural. Nem tudom kinek szólhatott a levél, mert a borítékot már nem találtam meg. Talán szerkesztő ur tudja fogja. Ide másolom, hogy tudomása legyen róla.

Kelt levelem Abbaziában a Hotel Villa Estaban a 2 as és 24 es szobákban, mert nekünk kettő van bérelve.

Kedves Margitka!

Mi hála stennek ide érkezünk, én és az én Jenóm, és máris egészen jól vagyok Jenóm ugyan panaszkol, hogy a hangszálai még mindig be vannak fűzve, de én azt hiszem, hogy az a jó isten odafent és az a jó tenger odalent és az a jó levegő itt a közép rézionban meggyógyit az én Jenómet.

Nem is hisz nekem édesem, hogy milyen hatás van ennek a tengernek. Jenóm egészen fel van villanyolva ő lak az egyik szobát, én a 23-ast, amint már jelezni szerencséttem.

Ma reggel képzelje mi történt! . . . Megjegyezze, hogy tudni kéne magának, aki már annyira ismerhetne bennünket, hogy még Aradon is én és az én Jenóm küllön szobákban aludtunk (mert nekünk Aradon is két szobánk volt.) Amikor az u ram, az én Jenóm óhajtott valamit, vagy engem látni csak megnyomta a villanyos csengőt és én már ott voltam, hogy teljesítem, amit kíván, mert sokszor kellett neki egy tek, vagy egyéb valami, ami jót tesz nekem. Hát tudja, mi történt ma reggel? Nem? Ugy 5 tajban egyszer csak mintha csengetést hallottam volna. Képzelteti, mennyire siettem, csak úgy repedett a szívem. Bemegyek. Jenóm aludt.

— Csengettél Jenókém? kérdeztem lágyan. Az én Jenóm a'ut mint a télkibát.

— Nem csengettél Jenókém? sügtam a fülébe megegyeszer, amire Jenóm is felebröd, na és aztán . . . gondolhatja.

Draga Margitkám! Ugy örülök, hogy ki sem mondhatom, reped a szívem. Képzelteti, Jenóm egyszer egymásután elmondta azt, hogy „szeretlek Róza.” Nem irigyel?

Most még csak azt megírom, hogy ha isten segítségével Jenóm még jobban lesz, ha már ki tud venni három magas C t is egymásután, akkor visszajövünk Aradra és én leszek a legboldogabb, hogy magának elmondhatok olyan dolgokat, amikre kíváncsi, vagyis amiket még nem tud s a m ket már az én Jenóm akkor lesz fog énekelni. Csokolja

Déri Jenóné,

a m. kir. Operaház tagja neje,

Egyebet most már igazán nem írhatok, nincs is miről, mert a hölgyek skandalumosan szolidak itt minálunk. Vagy titkolózzók?

Csupa titok ez az egész színház. Például: Mért nem jár a *Zalay* nagysága eshe sehová? Ez egy titok. Mért nem vacsorázik a *Zsigmondy* nagysága seha? Ez egy másik titok. Mért olyan haragos a *Novák Irén* nagysága mindig? Ez egy harmadik titok. Mikor szoktak fogadni a *Keszler* ur és nagysága? Ez nem kevésbbé titok. Mért van a *Vén lányok* ra mindig zsufóit ház? Ez a legnagyobb titok. Találja ki a szerkesztő ur, ha tudja, mert a Szendrey igazgató ur nem tudja, még a Bródy titkár ur se tudja, pedig őtet azért fizetik.

Van itt még egy pár rétuszos dolog a színháznál és környékén, amit nagyon szeretnék megfeyteni, de félek, hogy beverik a fejemet. De azt még elmondom, hogy csütörtökön este nagyon vigán

jöttek a színházhoz a *Bíró Irénke*, a *Kapócsy*, a *Veszprémyné*, a *Borbélyné* nagysága meg még egy páran, akik francia pezsgőt ittak egy zsuron. Erről jut eszembe, hogy a *Nyárai* komikus ur most mindig franciául beszél s azt mondja elmegy francia színházba, mert ott lehet csak pénzt szerezni és ő megint fiatalnak érzi magát. A *Veszprémyné* nagyságáért is kár, hogy elmegy Kassára, mert jól tesz neki az aradi levegő, ő is fiatalodik.

Harag most rács a színháznál, csak öten vannak összeeszeve tizenötlet és a *Mariháry* ur nagyon megsértette a *Borbélyné* nagyságát, mert egy idegen ur által küldött órát akart neki adni, amit csak nem bílik elfogadni. (Különösen ha nem jár).

Tisztelettel:

Laci,

színházzszojga és szereposztó.

Végre rendelkező fonográf.

(A kitagadott fiú csele.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 27.

Csak a legromantikussabb regényekben akadhat az ember olyan történetre, a milyent egy kolozsvári ügyvéd mond el a bírósághoz benyújtott keresetében. Az eset abszolút modern, főhőse egy fonográf és egy elzüllött fiú. Idősb *Szabó Illés* gazdag hévízközi kőbányásznak két fia volt, *András* és *Illés*. *András* engedelmes, dolgozó és szelíd, de *Illés* hamar a züllés útjára került fiú volt. Az öreg és beteges apának megkeserítette élete végét, úgy hogy végül *Szabó* ki is tiltotta házából *Illést*, aki már börtönben is ült. Mikor büntetését kiltötte, újra hazasompolygott és előbb meglágyította anyja szívét, addig könyörgött apjának, míg a gyenge agg végül mégis kazaengedte. Otthon látva, hogy apja élete a vége felé közeledik, a gonosz fiú furfangos cselt eszelt ki, hogy megszerezze apja vagyonát.

Valami ürügygel pénzt csalt ki anyjától és Budapestre utazott. Ott egy igen kicsiny fonográfot vásárolt és öreg édesapjának remegő hangját utánozva, abba olyan végrendeletet mondott be, amely őt teszi a gazdag *Szabó* örökösévé és még bocsánatot is kér fiától a sok méltatlan üldözésért. Az így elkészített fonográfot ládában haza vitte s elrejtette. Közben az öreg ereje egyre fogyott. Felesége és két fia mindig az öreg körül volt. Egy alkalommal *Illés* apját figyelve, észrevette, hogy az öreg már utolsó perceit éli. Odament hát ágyához s mintha vánkosát igazgatná, elindította az előre elrejtett fonográfot, amely elmondta a mondókáját. És csakugyan alig fejezte be a mondókáját, *Szabó* fának fordult s meghalt. *Illés* beült a vagyonba és félévig élvezte az ur módot, hozzátartozói még csak nem is gyanúsították, hogy csalással szerezte meg apja vagyonát.

Azonban a véletlen mindent kiderített. Ifjú *Szabó Illés* Budapesten megismerkedett egy leánnyal, akinek elárulta a titkát. Ez pénzzel segítette Budapesten *Szabót* és szorultságában többször írt neki, hogy adja meg a kölcsönvett pénzét. *Szabó* egyideig pénzelt is egykori kedvesét, de végre megunt a sok zaklatást, mely egyre gyakoribbá vált s megtagadta az ismételt kérés segítséget. A leány erre Budapestre Kolozsvárra jött s elárulta az örökség titkát *Szabó András*nak, aki csalás miatt följelentést tett vagyonbitorló bátyja ellen. Érdekesnek ígérkezik a vizsgálata, melyen magát, az újból megtalált fonográfot fogják tanúként meghallgatni.

Szerbia nem enged. Kongresszus Belgrádban.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, január 27.

A szerb kormány kétségbeesett helyzetében most minden elképzelhető eszközt fölhasznál, amivel híveket toborozzon a szerb-bolgár vámunióhoz s amivel egész Szerbia közhangulatát Magyarország és Ausztria ellen izgassa. Ma azt a játékot csinálta meg, hogy ingyen vasuti jegyekkel Belgrádba csődített egy sereg iparost, meg kereskedőt, kongresszust tartatott velük és ezzel a kongresszussal támogatást szavaztatott önmagának.

Mindez természetesen csak hangulat-keltés. Hogy ennél egy szemernyivel sem több, arról a szerb kormány az az elhatározása szolgáltatja a legmeggyőzőbb bizonyítékot, hogy *március elsejéig nem él represszáliákkal* Magyarországgal s Ausztriával szemben. Ez az elhatározás azonban nem annyira a megfontoltság jele, mint inkább a megijedése. Mert a szerb-bolgár vámunió aligha megy keresztül egyhangulag a szkupcsinában, a liberálisok legalább gondoskodnak arról, azonkívül meg *Törökország is beleszólt* a két kis Balkán-állam terveibe, amire a berlini szerződés folytán oka is volt.

A vámháboru mai eseményeiről ezek a távirati tudósítások számolnak be:

Belgrádban tüntetnek.

Belgrád, január 27. A szerb kereskedők és iparosok ma Belgrádban kongresszust tartottak. Ebből az alkalomból a szerb kormány ingyen vasuti jegyeket bocsájtott a kongresszusi tagok rendelkezésére, hogy a megjelentek száma minél tekintélyesebb legyen.

A kongresszus kimondta, hogy *helyesli a kormány eljárását és hegybenhagyja a bolgárokkal kötött vámuniót*. A határozat kijelenti, hogy más külső hatalomnak nincsen beleszólása Szerbia ügyeibe. A szerbek hajlandók lojális szerződést kötni, de csak az ország érdekeinek megóvása mellett. A kongresszus azt kívánja, hogy a kormány március elsejéig ne éljen semmiféle represszáliákkal, de azután tegye meg mindazt, ami a haza érdekében szükséges. A kongresszus a nemzetre appellál, hogy tartson ki önmegtartózkodással és támogassa a károsult kereskedőket.

A kongresszus után átadták a határozatot *Sztojanovics* miniszterelnöknek és kitartásra buzdították a kormányt. A miniszterelnöktől a tömeg egyrésze *Balugsics* volt királyi titkárnak, a *Neue Freie Presse* belgrádi levelezőjének háza elé vonult, ahol ilyen kiáltásokat hallatott:

— Abcug Presse!

— Abcug hazaáruló Balugsics!

A tömeg ezután az osztrák barát *Stampa* című lap és a *Neue Freie Presse* példányait elégette.

Törökország és a vámunió.

Szofia, január 27. A bécsi távirati irodának az a jelentése, hogy Bulgária el van határozva, hogy Törökországnak a vámunióra vonatkozó jegyzékére nem válaszol, *nem felel meg a valóságnak*. A bolgár kormány válaszjegyzékét már készíti s ebben Bulgária ki fogja jelenteni, hogy Törökország, mint olyan állam, melyre

szintén kötelezettségeket rótt a berlini szerződés, nem illetékes a szerződés magyarázására és Bulgária ezután is *kénye-kedve szerint köti kereskedelmi szerződéseket*. A hangulat itt továbbra is harcias és az esetleges gazdasági háborúra el vannak szánva Szerbia mellett és Szerbia érdekeinek a védelmezésében.

MULATSÁGOK.

Farsangi naptár:

Január 28. A gaisai ifjuság táncvigalma (Wolf-vendéglő.)

Február 1. Tanítóbal (Iparosház.) — A borossebesi kereskedelmi alkalmazottak táncvigalma (Kaszinó.)

Február 3. Az aradi szegénytanulókat segélyező egyesület táncvigalma (Fehér Kereszt.) — A világi önkéntes tűzoltó-egyesület táncvigalma (Magyar király.) — Menyecskek bálja (Tóth-vendéglő.) — Az egyesült ujarad zeigmondházi önkéntes tűzoltó-egylet álarcos bálja (Martini-sör-csarnok.) — Az aradi iparosifjak önképző-egyletének táncvigalma (Iparosház.)

Február 4. Az aradi magyar államvasuti altisztikör táncvigalma (Iparosház.) — A paulisi polgári olvasóköri táncvigalma. — A radnai polgári olvasóköri táncestélye (Magyar korona.)

Február 10. Monstre hangverseny és táncestély (Fehér Kereszt.)

Február 11. A csermői önkéntes tűzoltóegylet táncmulatsága (Kaszinó.)

Február 24. Katonatiszti estély (Iparosház.)

Március 3. Az aradi vaskereskedők nyugdíjegyletének táncvigalma.

Március 10. Az aradi sportkedvelő ifjuság táncmulatsága (Iparosház.)

(=) Aradi szerbek estélye. Szerb Szávának, a szerbek védőszentjének nevenapját fényes sikerű mulatsággal ünnepelték meg ma az aradi szerb polgárok a Vass-szálloda földszinti nagytermében. Az aradi szerb iskola növendékek s a battonyai műkedvelő társaság közreműködésével rendezték ezt az estélyt, amelynek műsora az aradi szerbek hazafiságáról tett tanúságot. *Kovincsity* Miklós néptanító szerbül elmondott megnyitó beszéde után, az aradi szerb elemi iskola néhány növendékének szavalata, majd *Korányi* János száj-harmonika művész játéka következett, azután sorra került *Szilgietli Csigány* című színműve, amelyet *Szimity* Jusztin Milán szerb fordításában adtak elő. Ez volt az estély fénypontja. Az előadás valóban művészi színvonalon állott s a szereplők, névszerint Gyorgyevics Antónia, Bozsídár Bojana, Bozsídár Laposzáva, Tyirity Olga, Pandó Lung Milka, Gyorgyevics Bojana urbölgyek, továbbá Nemesov Zsiva, Vadászán Szvetozár, Bozsídár Jova, Lung Nikola, Bozsídár Miklós, Gyorgyevics Sztoján, Lung Ársza, Bozsídár Nikola és Dácsin Milán egytől egyig olyan ügyesen játszottak, mintha a színészet volna a kegyerük. A közönségnek nagyon tetszett a műsor minden száma és a közreműködők sok tapsot kaptak. A műkedvelői előadás után táncmulatság következett, mely a reggeli órákba nyult. Érdekes és az aradi szerbek érzelmeire jellemző, hogy a táncrendbe a szerb nemzeti táncok közé a csárdást is fölvtették. Az estélyen a következő hölgyek vettek részt:

Leányok: Joanovics Milána, Jovanov Zorka, Tabakovics növ., Imbrenovics növ., Urzics növ., Csucsan Mariaka, Szida növ., Markovics Milána, Perestyen Juliska, Jankovics H. rmina, Papp Ilona.

Asszonyok: Zsupánszky Istvánné, Prodánovics Sztrádóné, Kovincsics Milánné, özv. Tesits Györgyné, Fock Adolfné, Papp Izidorné, Karácsonyi Maximinné, Mihajlovics Péterné, Bábics Ned. ikóné, Markovics Miklósné, Illics Simonné, Tesits Sándorné.

(=) A Kossuth-estélyt rendező „Hazafias ifjuság” i. hó 30-án kedden este 8 órakor tartja értekezletét az ipartestületi gyűlésteremben. Kéretnek a tagok, hogy teljes számmal jelenjenek meg. *Az egybekövök.*

(=) Az aradi iparosifjak önképző egyletének február 3-iki báljára az iparos körökben nagyban készülődnek. A bál sikerét az is biztosítja, hogy az idei farsangban nem lesz nagy iparosbál. Az estély sikere érdekében minden lehető elkövet a vigalmi bizottság, hogy a

multban elért sikereket ne csak gyarapítsa, hanem fölüls is mulja. A zenét Gyurkovits András 16 tagból álló zenekara szolgáltatja. A hölgyek remek táncrendet kapnak, melyek holnaptól kezdve a Butorszövetkezet kirakatában láthatók.

(=) **Két tombola.** A szegény anulók báljának tombolájához a következő újabb adományok érkeztek: Eles Arminné 6 db. töltött bonbonniére, özv. Ortutay Gyuláné 3 üveg ménési aszu, 3 diszmű. Hendrey Ilonka 1 divanpárna és 2 tűpárna kezi festés-el, 2 hamutálca, 1 illatszertartó. Gróf Breda Viktorne 1 ezüst feketekávés kanna, 1 majolika virágváza, 1 himzett asztalfutó Vázarhelyi Józsefné 3 virágváza, 1 ékszertartó, 1 levélnehezék és 1 kenyérkosár. Tany Ida 1 diszes kulcstartó. Dr. Tisch Mórne 1 virágkosár, 2 disztányér, 4 kristalysótartó, 2 tálcakendő, 1 kutyazeneke Friebeisz Miklósné 1 kenyérkosár, 2 váza, 1 hamutálca, 1 doboz illatszer. Ditrichstein Bernatné 1 üszes naptár, 1 citromcsavará, 1 kristály sötartó. Urhegyi Alajos 1 eredeti elajfestmény. Steinitzer Jenny 4 db disztárgy. Katoná Bélané 2 db kezimunka. Simon Karolin 3 váza, 2 hamutálca, 1 kezimunka.

A **fesztóval** tombolájához a következő adományok érkeztek: Wadowszky Gusztávné 11 db hangjegy Szabó Juliska 1 db legyező. Hirdő Mária 2 db arkeptartó, 1 hármas szentkép, 1 családi naptár. Hirt Ilonka 2 szobor, 1 hamutartó Hachla Irma 1 nipp Kiss Lenke 1 nipp. Reppmann Ilonka 1 üveg illatszer, 2 nipp. Ursic Darinka 1 szép virágváza. Movrin Mária 5 babaedény. Werner Aurélia 1 nipp, 1 hamutartó. Kovács Maris 3 db nipp. Togyer Erzs 1 kis pohár 1 fogvájótartó. Orovez Aranka és Lenke 1 számológép, 1 persely, 1 legyező, 2 percolán figura Hirschl Zsigmond és Hirschl Zsigmondné. A Gartenlaube képmellékete. Kopp Jánosné 1 lombfüvesz faldísz, egy nipp Gróf Breda Viktorne 1 munkakosár, 1 tintatartó, 6 drb diszbajtú, 1 házi áldás Gellner Irma 2 könyv, 1 diszpohár, 3 drb apróság. Özv. Koszka Gusztávné 1 regény. Záray Géza 25 skatulya malata cukor. A Kossuth-utcai iskola napközi otthonától 7 drb játéktárgy. Glück Dezsőné 1 párna, 1 gombostűpárna, 1 kartyatartó, 1 levelezőtűrtő, 1 zsebkenő kazetta, 1 doboz arkenőcs, 1 üveg illatszer. Mezős Irén 1 gyümölcs tartó. Szőke Kátó 1 virágtartó. Meer Böske 5 drb. faldíszárgy. Madarász Fani 1 diszpohár. Lengyel Boriska 2 drb. tűpárna, 1 ridikül Ebecki B. Astovitch Márta 2 drb. virágtartó, 1 drb kávécsésze, 1 email kép (Szent Antal), 1 persely, 1 nipp. Magyar Ida és Erzs 2 festmény. Azari Teréz három nipp. Keresz Piroska 3 szappan, 3 tégely Junékrém, 3 üveg illatszer, 1 üveg feyő illat. Steff Györgyné: 1 db. illatszertartó. Mandl Stefánia 1 szobrociska. Kurzer Böske 3 nipp. Tribusz Margit 1 ivópohár. Eckert Margit 1 faldísz. Draser Katinka 1 talca, pohár és korsó, 1 üveg illatszer. Herbay Jennyke 2 kosárka cukor, 1 üveg illatszer. Bozóky Erzs 1 kulacs. Bartok Irén 1 orcehe. Duma Katica 1 cica. Marenasik Margit 1 doboz levélpapír, 2 üvegcancsó. Özv. Saby Palne 2 diszcserép Hasz Elvira 1 nipp. Hehs Vilmos 5 doboz powder. Persa Ilonka 1 üveg likör, 1 nipp. Toth Matild 2 virágváza, 1 nipp. Csaplevas Idos 1 játékszer, 1 babakonyhy felszerelés. Balogh Jolan 1 kezimunka tálcakendő. Czeiler Stefike 2 váza, 1 mellű, 1 erszény, 1 legyező, 1 gyöngysor korallból.

(=) **A radnai Polgári olvasókör** február 4-én, vasárnap a Faller féle Magyar koronavendé 5 termében műkedvelői előadással egybekötött táncestélyt rendez. Belépődíj személyenként 1 korona, családijegy 2 korona.

(=) **A berzevai nagyvendéglőben** e hó 20-án megtartott jótékonyjelu táncmulatágon a következő befizetéseket láttuk: Seidner Bernát és fia 20 k., Seidar Samu 10 k., Szokoly Sándor, Goldberger Gabr 6 k., Novák Péter 10 kor. Kiss András, Knauer József 5 kor. Knauer Ede, Hajdu Emil, Schönbauer József, Stein Ferenc, Bagoay Ferenc, Germann Sándor, Hoffirek Károly, Hoffirek Antal 3 kor., Rózy Imre, Magyar János, Bruck Ferenc, Totteter Ános, Buchauer Mihály, Kradigaty Jesta, Dypolá Pter, Tury Imre, Hodis Zenoivie, Bálint Gyula, Kpp Bálint, Libus János, ifj. Csika János, Kaufman Lajos 2 kor., Schäffer Mor. N. N., Margert József, Schönbauer Ferenc, Schönbauer Ede, Wolheim Miksa, Balog Gábor, Lenart János, Kohn Samu, Giff Sándor, Nagy János, Bálint Ferenc, Erdős Fenc, Fikar István, ifj. Gramantik József, Kaprusán Ános, Dudás György, Goldstein Frigyes 1 kor., Gari György 80 fillér, Erdélyi Gyula 80 fillér. A fues adakozóknak ezuton is köszönetet mond a rendezőség.

Bohémországból.



A titkár.

Ez az ur, aki kiünöben arabott télikabattal, nyolc-reflexű cilinderrel és bizonyos világot lenéző nemtörődömséggel néz maga elé: ez az ur a titkár Régi história, hogy a titkár a ért van a színhazaknál, hogy az összes titkokat elárúja, lehetőleg újságíróknak, akik azután hasábos kareolatokat írnak a diszkrétén elmondott indiszkréciókból.

Ezt a mesterséget Bródy István kiünöben érti. Nemhiába volt maga is újságíró és nemhiába vezette még néhány esztendője a Független Magyarorszag humorka-rovatát: humora és bohémvéré annyi van, amennyi már sok is egy titkárnak. Csak akkor öti fe: a ridegebbik arázatát, ha rendezői tiszttség vár reá. Olyankor idages lesz és szeretné a bajuszát rágni, amit azonban nem tehet meg, mert elővigyázatból nyírott bajuszt visel.

Egyébként kiünö rendező. Győrben kezdte ezt a mesterséget Mezeinél, de onnan hamarosan elcsalta a Magyar Színházhoz Leszkay, — Leszkaytól meg Szendrey. Nagyon ötletes és minden ízében mod-rn ember, aki operett-rendező letére — hallatlan! — még a muzsikához is ért. Sőt dirigálna is, ha funna az idejéből; csines verseket is szokott írni, de van egy bűne: ő gyártja a Nyárai kupléit. Ennek dacára a legjobb uton halad — a Vigszínház felé.

Egy dolog nagyon aggasztja: hizik. Rossz nyelvek azt beszéltek, hogy azért hizik, mert nagy szerencséje van a nőknél. A karbeliek ugyan erősen tagadna, de az egyik kiköttyantotta:

— A Pista? Azzal lehet kezdeni! Hiszen az titkár!

Inzultált urinők.

(Kalandok az utcán.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 27.

Az alább elbeszélte dolgok szomorú világításba helyezik az aradi közbiztonsági állapotokat, bár nem lehet tagadni, hogy azok, akiknek az emberek vagyona és testi épsége fölött való örködés a hivatásuk, nem vonhatók felelősségre minden gazember cselekedetért. Irtunk már arról, hogy legutóbb rejtélyes látogatók a saját lakásukon okoznak ijedelmet az embereknek és többször történt említés az eléggé gyakori utonállásokról. Az alább elmondott két eset is ez utóbbi kategóriába tartozik, s részben az aszfaltbetyárok krónikájába illik bele, amelynek lapjai bizony egyre szaporodnak, bármilyen argus-szeme legyen is a rendőrségnek.

Két előkelő uriaszony különös kalandja ez a két eset.

Egy ismert aradi *nagykereskedő* neje délfelé a József főherceg-uton látogatába sietett. Egyszerre mellé lépett egy polgáriasan öltözött alak, ezekkel a szavakkal:

— Kérem, nagysága, egy szóm volna.

Az urinő rémülten tovább sietett, mire az alak szitkozódni kezdett, a legdurvább kifejezéseket hallatta, sőt fenyegetőzött is:

— Kár, hogy nem hoztam magammal a fejszét, majd megmutatnám!

A megfenyegetett urinő kétségbeesésében megszólított egy szembejövő urat és megkérte, hogy véde meg az inzultus ellen. Ez az ur rendőrt hívott, aki azután pártfogásába vette a vakmerő támadót. Az inzultált uri asszonynak annyira megviselte az idegeit a kinos utcai jelenet, hogy ágyba kellett feküdnie.

A másik eset estefelé, ugy hat óra tájban történt. Egy elegáns külsejű fiatalember a Fábian-utca sarkán állott s a mellette elhaladó uriaszonynak, aki egy *országgyűlési képviselő felesége*, szemtelenül fölajánlotta a csatlakozást:

— Szabad haza kísérnem?

Az urinő meglepődve végig mérte, majd erélyesen visszautasította az arcátlan tolatkodót. A svihák azonban nem tágtott, nyomon követte. Sietve hazament, ahol a fölindulástól remegő hangon beszélt el különös kalandját a hozzátartozóinak. Ezek keresték is aszfaltbetyárt, akinek bizonyára alaposan ellátták volna a baját, de nem akadtak rá.

A dupla közgyűlés.

(Ahol megőrülnek.)

Arad, január 27.

Makórol az a hír érkezik, hogy *Farkas László*, a *Cserecsy János* által kinevezett pót-alispán, február ötödikére összehívta Csanád megye negyedéves közgyűlését. Ez törvénytelen összehívás. *Hervay* István felfüggesztett alispán azonban ugyanezen napra, ugyanazon órára és ugyanazon helyre szintén összehívta a közgyűlést. Ez törvényes összehívás. Az egyidőben törvényes és törvénytelen közgyűlésekről a jövődöbe kiküldött munkatársunk a következő tudósítást küldi:

A közgyűlés összehívása már napokkal ezelőtt óriási izgalmat keltett a bizottsági tagok között. A törvénytelen közgyűlésre senki nem akart elmenni, a törvényesre viszont mindenki el akart menni. Az izgalomban több megegyezés neje hármasköröknek adott életet. Többen megagylágyultak, amit annál nyugodtabban megtehettek, mert a betegség már gyógyítható. A közgyűlést megelőzőleg *Börcsök* Gergely értekezletet hívott össze s indítványozta, hogy a bizottsági tagok menjenek el a közgyűlésre, de *Farkas* alispán felé a törvénytelen felüket fordítsák, amelyen ilyen tábla alkalmazandó:

Nem vagyok itt!

Az indítványt elfogadták s tíz óra tájt megkezdődött a gyűlekezés a közgyűlési terem előtt. Csakhamar megérkezett a fentjelzett táblával ellátott *Hervay* is, aki elfoglalta rendes alispáni helyét. A bizottsági tagok erre beözönlöttek a terembe, s hová pár pillanat múlva belépett *Farkas* pót-alispán is. *Hervay* és a bizottsági tagok mintegy varázsütésre feléje fordították táblás testrészüket és zajos abcugolásban törték ki *Farkast* azonban ez nem zsenirozta. Egyenesen az alispáni szék felé tartott és beleült a *Hervay* ölébe.

— Tiltakozom! — dörögte Hervay.

— Ön, amint azt a lentje zett tábla bizonyítja, nincs itt! — vágott vissza Farkas. Felkérem Major György és Nesztor Romulusz bizottsági tagokat, hogy konstatálják az alispán ar jelen nem létét.

A megnevezettek erre megvizsgálták a táblát, és Hervay jelen nem létét jegyzőkönyvbe foglalták. Erre pokeli láрма támadt, mire Farkas csengetni akart, de tévedésből a rugdalózó Hervay lábát fogta és rázta meg, aminek folytán arról lejtött a cipő. Hervay, aki Farkasnak székül szolgált, kiabálni kezdett:

— Széksértés! Széksértés!

Dóssa Sámuel, megyei főügyész indványozza, hogy Farkast széksértésért 100 korona pénzbírságra ítéljék. Ez megtörténvén, a Hervay cipőjét a széksértési aktához csatolják bünyjelként.

Farkas László kijelenti, hogy mivel a bizottsági tagok nincsenek jelen, őt el nem ítélték. A határozatot ennél fogva megsemmiálti.

Hervay István erre óriási erőfeszítéssel elmozdítja Farkast az alispáni székéből, és harsány hangon kiáltja:

— Un el van mozdítva!

— Tiltakozom az erőszak ellen! — harsogta Farkas. Csak karhatalomnak engedek!

E pillanatban lépett a terembe Cseresnyés János, akit egy eskadron huszár kísért. A főispán, tájékozódva a helyzetről, elrendeli a széksértési akták megsemmisítését Hervay cipője az aktához tartozván, azt is megsemmisítik. Eközben egy záptojás esik a főispán elé, aki azonban mit sem tehet, mert a bizottsági tagok a tábla bizonyossága szerint nincsenek jelen. Ezután a főispán megnyitotta az ülést, mire óriási láрма és néhány bizottsági tagnak a foga tört ki. Hervay, aki makacsul ragaszkodván az alispáni székhez, ismét Farkas alá került, tombolni akart, de ebben cipőtlenesége megakadályozta. Egyik bizottsági tag előzékenyen feléje hajította a csizmaját, amely azonban véletlenségből Farkast találta. A találékony alispán rögtön ollót ragadott és levágta a csizma szarát; amelyet szócsónak használva kijelentett:

— Következik a tárgysorozat: első pontja! Mint látom, elfogadtatik. Következik a második pont. Elfogadtatik. Következik... fogadtatik... adatik... tatik... tik... ik... k. Ezzel az ülést bezárom.

Farkas ezután le akarta tenni a csizmaszarát, ez azonban nem sikerült, mivel Hervay időközben a struplijánál fogva felkötötte azt a Farkas fejére. A csizmaszár, mint egy tekintélyes bajuszkötő, meredt a levágóba. A pót alispán kénytelen volt vele együtt távozni a teremből.

E pillanatban az összes bizottsági tagok megfordultak és mintán már Cseresnyés is távozott, Hervay elnöklete alatt megtartották a közgyűlést, melynek befejeztével Hervay kénytelen volt meztelen lábfejére az egyik bizottsági tag cilinderét feltenni, nehogy meghűljön. Erre az ülés véget ért.

—zab

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az Asztalos Sándor társaság február 8-iki ünnepélyét rendező bizottságának tagjait felkérem, hogy holnap vasárnap d. e. 11 órakor a Vadász-kürt helyiségben megjelenni szíveskedjenek. Dr. Bedő Árpád.

(*) Az aradi pincérek segélyző és elhelyező-egylete január 29-én éjjel 1 órakor a "Vadászkürt" termében tartja rendes évi közgyűlését. Tárgysorozat: 1. Elnök évi jelentése. 2. Számvizsgáló-bizottság évi jelentése. 3. Tisztújítás. 4. Üzgyökválasztás. 5. Indítványok.

(*) A "Kossuth Lajos" betegs. és temetkezési egyesület január 28-án d. u. 8 órakor az egyesület saját helyiségében, Sina utca 3. sz. válszalmányi ülést tart.

(*) A Testvérség-asztaltársaság vasárnap délután három órakor rendes helyiségében rendkívüli közgyűlést tart. Az elnökség kéri a tagokat, hogy ezen közgyűlésen okvetlen jelenjenek, mert ez az esetben is meg lesz tartva, hogyha bármily csekély számban is vennének részt azon.

A király üzenete.

Andrássy béke-tárgyalásai.

(Reménytelen helyzet.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, január 27.

Andrássy Gyula gróf mai kihallgatásán átvette a király üzenetét, hogy közölje a szövetség ellenzék vezető férfival a béke alapjául szolgáló proposíciókat. Andrássy eleget tett a király óhajának és már ma éjjel a koalíció vezéreivel megismertette az uralkodó álláspontját.

Ma még nem tudni, hogy mik azok az engedmények, amelyeket a király a koalíciós kormányának följánl. Egy félhivatalos közlemény csak annyit mond, hogy a hadsereg jelenlegi vezérleti és vezényleti nyelvét az uralkodó nem szándékozik megváltoztatni és nem hajlandó tekintetben még csak elvi jelentőségű deklarációt sem tenni.

A politikai körökben ezt a hirt nagy megütközéssel fogadták, mert előrelátható, hogy a koalíció ilyen körülmények között nem vállalkozik kormányalakításra. A délutáni optimisztikus hangulat átcsapott a legsötétebb pesszimizmusba és mindenütt teljesen vigasztalannak és reménytelennek látják a helyzetet.

Mindenesetre történelmi jelentőségű az a tanácskozás, melyet Kossuth Ferenc, Andrássy Gyula és a koalíció több vezére ma éjjel a királyi üzenettel szemben követendő magatartás dolgában a Nemzeti Kaszinóban folytattak. Ez a tanácskozás döntötte el a válság sorsát: vagy elfogadták a király álláspontját és ezzel megteremtik az áldásos békét, vagy visszautasították a proposíciókat és ekkor megkezdődik a végtelen válságnak egy az eddigiéknél még sokkal szomorubb korszaka.

Andrássy kihallgatása.

Bécs-ből táviratozzák a félhivatalos Budapesti Tudósító-nak:

Ő Felsőge ma délelőtt 10 órakor Pitreich lovag táborszernagy közös hadügyminisztert különkihallgatáson fogadta.

Andrássy Gyula gróf háromnegyed 11 órakor jelent meg ő Felsőge előtt, aki közel háromnegyed óra hosszat tartó különkihallgatáson fogadta. Andrássy Gyula gróf megbízást kapott, hogy a koalíció vezérő-bizottságának adja át ő Felsőge üzenetét. Ezzel az üzenettel, amelynek tartalmáról természetesen semmit sem lehet a vezérő-bizottság ülése előtt nyilvánosságra hozni, Andrássy Gyula gróf ma délután 3 órakor visszautazott Budapestre. Andrássy Gyula gróf a legközelebbi napok folyamán ismét Bécsbe fog jönni, hogy ő Felsőgeinek küldetése eredményéről jelentést tegyen.

Ő Felsőge ma délután külön kihallgatáson fogadta Fejérváry Géza báró miniszterelnököt, aki előreláthatólag holnap reggel elhagyja Bécsset.

A félhivatalos Magyar Távirati Iroda a következőket jelenti Bécsből: Andrássy Gyula grófot ma délelőtt 11 órakor há-

romnegyed óra hosszáig tartó magánkihallgatáson fogadta ő felsége. A kihallgatás után Andrássy gróf kijelentette, hogy ő felségétől megbízást nyert arra, hogy a parlamenti többség vezéreinek szóbeli üzenetet adjon át. Andrássy Gyula gróf már a délutáni 3 órai vonattal Budapestre utazott, hogy a legfelsőbb megbízásnak haladéktalanul eleget tegyen. Az üzenet tartalmáról Andrássy gróf természetesen minden felvilágosítást megtagadott. Egy kérdésre azonban annyit kijelentett, hogy a helyzet tegnap óta nem vált kedvezőbbé. Andrássy gróf már legközelebb ismét Bécsbe jön, hogy ő felségének jelentést tegyen. Andrássy gróf kihallgatása előtt ő felsége Pitreich lovag közös hadügyminisztert fogadta. A kihallgatás kétségtelenül kapcsolatos azzal a megbeszéléssel, amelyet Pitreich lovag tegnap délután Andrássy gróffal folytatott!

Fejérváry Géza báró miniszterelnököt ő felsége délután magánkihallgatáson fogadta.

Mit üzent a király?

A félhivatalos Magyar Távirati Irodának a következőket jelenti Bécsből:

Andrássy Gyula gróf a magyar válságból való kibontakozásra vonatkozó eszméit a király színe előtt előadta. A király Andrássyt tegnap és ma fogadta, ezenkívül Andrássy legfelsőbb meghagyásra Pitreich-chel is értekezett.

Ezen beszélgetések oly eredményre vezettek, hogy Andrássy Gyulának a katonai kérdésekre vonatkozó álláspontja az összes hadseregnek az 1867: XII. törvényekben megszabott egységes vezérletét, vezényletét és belső szervezetét, mely Magyarországra nézve is az állami lét legerősebb biztosítékait szolgáltatja, még mindig oly mértékben érintik, hogy a korona a hozzá fűtérjess-tett javaslatokat meggyőződése szerint nem fogadhatja el.

Ezen alkalommal ő felsége kérdést intézett Andrássyhoz, vajjon kész volna-e az ő felsége részéről kifejezésre juttatott nézetek alapján a kormányt elvállalni, mire Andrássy kijelentette, hogy nem áll módjában ő felségének ezen legfelsőbb kívánságát teljesíteni. Andrássy ezen elhatározásával kapcsolatban ő felsége azon legfelsőbb meglagyást intézte hozzá, hogy vigye meg a szövetség pártok vezéreinek ő felségének egy ugyanezen tárggyal összefüggő szóbeli üzenetét és a maga részéről a párvezérek idevágó határozatával tegyen rövid időn belül jelentést.

Kik csinálják a békét?

A M. H. Bécsbe kiküldött mukatárssa beszélgetést folytatott egy igen magas rangú személyiséggel. Az említett lap holnapi száma fogja közölni ennek személyiségnek a nyilatkozatát, mely egyebek között ezeket mondja:

— Andrássy meg lehet elégedve azzal a fogadással, melyben ezúttal részesült a Hofburgban. Láthatta, hogy a felség és minden számottevő tényező erősen óhajtja a békét és ebben a nag és ne-

héz munkában jelentékenyen közreműködik *Fejérvary* Géza báró miniszterelnök, *Goluchowski* gróf külügyminiszter és *Pitreich* lovag közhadügyminiszter, amint-hogy ez természetes is.

Fejérvary mostani állása nagy teher és nagy felelőség és ő nem egészséges. Már csak természetes, hogy minden módot megragad, hogy a király tekintélyének csorbulása nélkül létrehozza a békét. *Goluchowski* nagyon erősen dolgozik rajta, minden egyébtől eltekintve már azért is, hogy a két állam nagyhatalmi tekintélyét megővje. Nem kisebb *Pitreich* felelősége, mint az előbb nevezett két miniszteré. Neki a hadsereg kell, mert a külpolitikában a legnagyobb veszély a meglepetés és a meglepetésnek elébe vágni csak fegyelmezett hadsereg birtokában lehet. Az érdekes nyilatkozatnak ez a befejező passzusa:

A fonál, mely a Hofburg és a koalíció között fönnáll, még vékonyka egyelőre, de *Andrássy* és társainak bölcseségétől függ, hogy erős kötelék legyen belőle.

A hangulat Budapesten.

Egyik forrásból a következőket jelentik:

A szövetkezett ellenzék vezérei érthető okokból mesterségesen igyekeznek leszállítani hűveik optimisztikus reményeit. Pedig a ma Bécsből érkezett hírek biztatóbbnak mondják a helyzetet és csekély optimizmussal abból a körülményből, hogy a felség már akar engedni, lehet következtetni arra, hogy a békés kibontakozás lehetősége immár nincsen kizárva.

Andrássy Gyula gróf még a mai nap folyamán magával hozta a király üzenetét a koalíció számára. *Andrássy* *Hadik* János gróf utján ezt már telefonon közölte *Kossuth* Ferencvel, aki — ezidőszereint még nem tudni — vasárnapra vagy hétfőre összehívta a vezérőbizottságot.

A mint a hangulatot ismerjük, a vezérőbizottság csekély engedményekkel nem fog megelégedni. Minden tehát attól függ, hogy mi a király üzenetének tartalma? De ha a vezérőbizottság el is fogadná, még egy nagy retortán kell keresztülmennie: az egyes pártok. És ez az, amiért sokan nem hisznek a kibontakozásban. A koalíción határozottan tulsúlyban vannak az intranzigens álláspontot valló képviselők.

Mint értesülünk, hétfőn és kedden az összes koalíciós pártok értekezletet tartanak külön-külön és valószínű, hogy szerdán együttes értekezlete lesz a szövetkezett ellenzéki pártoknak.

Nincs béke.

A politikai körök a Bécsből érkező hírek után a délután folyamán igen optimisztikusan fogták föl a helyzetet és sokan voltak, akik bizakodtak a béke létrejövételében. Este azonban, különösen a felhivatalos közlemény miatt a helyzetnek kedvező megítélése helyébe konsternáció es általános megütközés lépett. Az engedmények megtagadása miatt, különösen a függetlenségi pártkörben volt nagy a megdöbbenés és mindenki élesen kikelt a király tanácsadói ellen. Így *Polonyi* Géza a legerősebb szavakkal kifakadt *Fejérvary* Géza báró miniszterelnök ellen, aki szerinte a felhivatalos nyilatkozattal minden béketárgyalást lehetetlenné tett.

A Nemzeti Kaszinóban az a hír volt elterjedve, hogy *Andrássy* Gyula gróf ka-

pott ugyan engedményeket, de ezek alárendelt jelentőségűek és csakis a zászlókérdésre és a katonai igazságszolgáltatásra vonatkoznak, míg a vezényleti és vezérleti nyelv tekintetében a király nem enged és kijelentette, hogy nem is szándékozik engedni.

A királynak *Andrássy* utján tett prozódíóit általában ultimátumnak tekintik és valószínűnek tartják, hogy ha a koalíció — ami majdnem bizonyos — nem enged és nem köti meg az egyezséget, úgy a király *Fejérvary* bárót a legmesszebb menő hatalommal fogja fölruházni, hogy a rendet föntarthassa.

Éjféli tanácskozás.

Ma délután *Kossuth* Ferenc a Nemzeti Kaszinóban hosszán tanácskozott *Szell* Kálmánnal, *Darányi* Ignáccal és *Zichy* Aladár gróffal.

Miután *Andrássy* Gyula még Bécsből telefonon értekezett *Kossuth*tal, úgy látszott, hogy ma már nem fognak találkozni. Azonban késő éjjel egymásután érkeztek a Nemzeti Kaszinóba *Kossuth* Ferenc, *Andrássy* Gyula gróf, *Apponyi* Albert, *Darányi* Ignác, *Szell* Kálmán és *Zichy* Aladár gróf, hogy megvitassák az *Andrássy* által hozott királyi üzenetet. A tanácskozás, mely jóval éjjel utániig tartott, semmi sem jutott nyilvánosságra. Beavatottak csak annyit árultak el, hogy nagyon kevés a békére való kilátás.

A vezérőbizottság ülése.

Andrássy Gyula gróf fővárosi tudósítónk előtt megcáfolta azt a hírt, hogy a koalíció vezérőbizottságával közölni fogja a királytól kapott megbízást. Ő kizárólag a koalíció vezető férfiival fog tanácskozni.

Dacára annak, hogy a délutáni órákban el volt terjedve a vezérőbizottság holnap ülésezésének híre, még nem tudni, hogy összeül-e holnap a bizottság vagy sem? Ez attól függ, hogy a vezető férfiak szükségesnek tartják-e az értekezlet összehívását vagy pedig már a limine visszatartják a királynak *Andrássy* Gyula utján tett prozódíóit.

Kossuth szöze a királyhoz.

Kossuth Ferenc a mai események hatása alatt vezércikket írt a *Budapest* holnap-i számába. *Kossuth* még egyszer engedékenységre kéri a királyt, nehogy megintogjon a magyar nemzetnek a királyba vetett hite.

Minisztertanács.

Fejérvary Géza báró miniszterelnök holnap érkezik vissza Budapestre. A kormányelnök még Bécsből telefonon holnap délután öt órára minisztertanácsra hívta össze a kabinet tagjait.

A zempléni események.

Sátorajhajhely, január 27. Diner Akos, a Budapestről kiküldött rendőrkapitány ma délután *Koncz* főispáni titkár, *Lukotics* csendőrfőhadnagy és tíz csendőr kíséretében megjelent *Székely* Elek polgármesternél és közölte vele, hogy a belügyminiszter fölfüggesztette *Schmidt* Lajos rendőrkapitányt és őt nevezte ki a helyébe. Együttal a rendőrkapitányi hivatal átadását kérte. A polgármester megtagadta az átadást, azzal a megokolással, hogy *Schmidt* szabadságot kapott, állásában helyettesítették s így a fölfüggesztése törvénytelen. Diner kijelentette, hogy karhatalmat használ. A polgármester végül engedve a karhatalomnak, átadta a rendőrkapitányi hivatalt.

Katonatisztek estélye.

(Előadás és bál.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, január 27.

Az aradi helyőrség tisztikaszínója ma tartotta meg első farsangi estélyét, amely ezuttal nem a várbeli kaszinó helyiségében, hanem az ip rosház termeiben folyt le. A tágas új tánctermet esti fél kilenc órára zsufolásig megtöltötte a legelőkelőbb közönség: itt állott a műkedvelő daltársulat színpadja és terített asztaloknál foglalt helyet a közönség, míg a régi nagyteremben táuccal folytatták a kitűnő hangulatban lefolyt mulatságot.

A helyőrség tisztikara természetesen teljes számban megjelent az estélyen, élén *Domansky* Rajmund tábornokkal s nagy számban jelentek meg a polgári előkelőségek is, élükön *Vásárhelyi* Béla főispánnal és *Pap* I. János püspökkel.

Az estélyt bevezető humoros hangverseny a tisztis estélyek híres „műkedvelő orfeumjának” volt pompás produkciója. A számok legnagyobb részét a tisztikar tagjai töltötték be, ami természetesen fokozta a hatást. Egész terjedelmében adjuk a programot.

Ma 1906. évi január hó 27 én *Karcsi* és *Rudi* közkedvelt daltársulatának visszavonhatatlanul utolsó búcsuestélye.

A gazdag, változatos műsorból különösen kiemelendő: *Cäcilian* elasz operaténor.

Karcsi és *Rudi* duetisták.

Fierentini Phaenomen.

Winter énekes komikus.

Hallatlan! Óriási siker. Hallatlan! Csodababák Em vo-le énekhármass.

Schlager! Ujonnán szerződöttve *Margit* kisasszony a jelenkor legikkesebb szubrettje.

Páratlan a maga nemében; *A halvány férfi* (Itta Z humorista).

Margit & *Winter*.

Zongorakíséret *Jaques* bácsi, Katonazen. Csigány. A pompás új díszletek ifj. *Kakas* A. & *Tsai* mű. egyéből erednek. A számos látogatásért előre is alázatos köszönetet mond az igazgatóság.

A műsoron szereplő *Karcsi* és *Rudi* *Emele* *Károly* és *Hilmár* *Rezső* főhadnagyok, *Cäcilian* operaténor, *Lenarduzzi* *Cecilián* tiszthelyettes, *Winter* énekes komikus *Nyáray* Antal, a csodababák pedig *Wolerits* Alfréd és *Emele* *Károly* főhadnagyok, továbbá *Lenarduzzi* *Cecilián* tiszthelyettes voltak. Az ujonnan szerződött *Margit* kisasszonyt *Blumenfeld* Jenő lovag 101. ezredbeli hadnagy, a halvány férfit pedig *Zitta* *Károly* hadnagy személyesítette. A *Margit* és *Winter* zeneszámában *Nyáray* és *Zalay* *Margit* léptek fel. Az egyes számokhoz *Pazeller* Jakab karmester szolgáltatta a zenekíséretet. Az ügyes díszleteket *Händl* Alajos kapitány tervei szerint készítették. Valamennyi szereplő nagy tettszést keltett és a közönség, melyet folytonos kacagásban tartottak, alig győzte tapssal meghálálni a pompás élvezetet.

Az éjfélig tartó hangverseny és vacsora után megkezdődött a tánc, amelyhez *Nagy* *Károly* cigánybandája szolgáltatta a zenét. A mulatság sikerét jellemzi, hogy a négyest 60 pár táncolta.

A mulatságon a következő hölgyek vettek részt:

Urasszonyok: *Albert* Frigyesné, báró *Bokus* *Lajosné*, *Benedicty* *Imréné*, *Bing* *Beláné*, dr. *Csernegyics* *Dionórié*, *Czito* *Sándorné*, lovag *Demanszky* *Rajmundné*, *Dessewffy* *Bodogné*, dr. *Fábian* *Lajosné*, *Frint* *Lajosné*, *Farkas* *Gyözné*, *Fischer* *Irené*, *Gutzjar* *Mibálné*, *Gregarich* *Antálné*, *Hegejús* *Lászlóné*, *Hauslich* *Dávidné*, *Hauser* *Károlyné*, *Horváth* *Lajosné*, *Herczig* *Ötöné*, *Konez* *Józsefné*, *Klobucitzky* *Andorné*, *Klempa* *Kálmánné*, *Kiss* *Lajosné*, *Király* *Dezsoné*, ifj. *Lócs* *Rezsóné*, *Lejtényi* *Sandorné*, *Matskassy* *Ferencné*, báró *Metzger* *Gyulané*, *Mészáros* *Dánielné*, *Magyari* *Ferencné*, *Müller* *Alfrédné*, *Makkay* *Gyulané*, ifj. *Nachtzabél* *Odónné*, *Pekáry* *Pálné*, *Pauer* *Janosné*, *Palik* *Alfrédné*, dr. *Polonyi* *Jenőné*, özv. *Rónay* *Janosné*, *Reicher* *Ká-*

rolyné, Reibel Emilné, Szalay Károlyné, Stelezel Ernóné, Szabó Józsefné, Szigethy Elekné, Sármezey Manoné, Simonffy Aladárné, Szöllösi Istvánné, Serb Mironné, Schwarz Jenóné, Török Arpadné, Urbán Ivánné, úv. Végh Au élné, Winkler Rudolfné, dr. Vajda Istvánné, dr. Wiener Gyuláné, Vasarhelyi Jánosné.

Izények: Báró Bohus Juliaka, Csernovics nővérek Fabian Margit, Frint Olga, Hirschmann Böseke, Kiss Stefi, Magyarai nővérek, Reicher Márta, Sármezey Mici és Lonci, Szabó Juliaka, Szalay Ilonka, Schaszky Gizi, Török Nusi, Vajda Olga, Vbl Ilonka, Zalay Margit.

Az előkezségek sorában megjelentek: Vasarhelyi Béia főispán, Rap I. János püspök, Doransky R. János vezérőrnagy, Institoris Kálmán polgármester, Dálnoki Nagy Kákos dr. alispán, Dietrich Albert ezredes, Talián Andor és Lippner Károly alezredesek, Fabián László, Urbán Iván, Csernovics Dodor dr., Fábrián Lajos dr., Brada Viktor gróf, Bohus Lajos báró, Vargassy Lajos, Farkas Győző, Szakolczay Lajos, Institoris István dr., Riber Emil, Reicher Károly, Kalivoda Károly, Hoch F. Igyses, Matskásy Ferenc, Beles Vazul, Tisch Mór dr., Török Arpad, stb.

Az estély sikerében oroszánrésze van Hil már R. zsidó főhadnagy, a főrendzónék, aki mellett Leitner Oszkár főhadnagy és Zitta Károly hadnagy buzgólkodtak faradhatatlanul. Ugy a meghívásoknál, valamint a hangversenyen, a műsorban és a táncrendben kellőleg érvényesült a magyar nyelv.

Színésznők kritikája a Bohémszereléről.

(Felhő Rózsi, Tibor Lóri.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 27.

Az aradi színházban ma este érdekes nőzői akadtak a Bohém szerelem premijének. Az egyik jobboldali földszinti páholyban megjelent két feltűnően elegáns, fehérruhás, kalapos nőgy meg egy szmokingos ur. A két hölgyet csakhamar fölismerték. Az egyik Felhő Rózsi volt, az aradi közönség bülténé lett kedvenc szubrettje; a másik Tibor Lóri, az aradi leányból lett jules színésznő. Az urról csak a beavatottak tudják, hogy egy szegedi újságíró: Balassa József. Felhő Rózsi és Tibor Lóri Szegeden játszották a Bohém szerelem szerepeit, s most az a bohém ötletük támadt, hogy megnézik az aradi premiert.

A felvonásközöket határozottan ez a páholy uraita. A legtöbb gukkernek az volt a központja, s csakhamar látogatóik akadtak. A szomszéd páholyból is áhajítottak előbb Dálnoki Nagy Lajos alispán, majd Institoris Kálmán polgármester. Szívesen üdvözölték a két színművésznőt, akiknek egyike a származására nézve mondhatja magát Aradinak, a másik meg annak révén, hogy első nagy sikerét itt aratta.

Hogy a premiernek ilyen érdekességei lettek nekik ketten, meg a kísérijük, — hát az erősen bohém hangulatot kihasználtuk valamire. Kritikát irattunk a szegedi vendégekkel az aradi premirről. Ők részben látták, részben csinálták ennek a darabnak egy másik premijét: ők mondhatják meg legjobban, hogy megállta-e helyét a különb volt-e amannál?

A három vendég a következő sorokban írta meg impresszióját a premirről:

Az aradi színházban sokáig kritizáltam engemet; most az egyszer nekem leendő föladata a kritika. Nekem azonban Aradon minden s mindenki tetszik, még az ellenségeim is. A színházban persze kiváltképpen tetszik nekem minden: legkivált a Bohémszerelém előadása. A szegedi nagy siker után,

amelynek magam is szerény részese voltam, már látom az aradi nagy alkert is. Leginkább pedig annak örültem, hogy: hazajöttem.

Felhő Rózsi.

Aradi leány vagyok, de az aradi színházban még nem játszottam. Az előadás nagyon tetszett: a rendezés, a szereplők kitűnőek voltak. Nekem leginkább Kaposy Józsa tetszett, aki az én szerepemet játszotta. S amikor tíz év után először voltam az aradi színházban, igazán elfogott a vágy, hogy valamikor egy estére a nézőtérről a színpadra is átmehessek...

Tibor Lóri.

Igazán kellemes dolog kritikát írni. Én, aki körülbelül azzal töltöttem el életemet, hogy színészek életét keseritem el, nagyon boldog vagyok, hogy az aradi színészekről is nyilatkozhatom. Legelőször is az a véleményem, hogy Rontay Boriska igazán jó szubrett, aki érdemes a szerepre. Kaposy Józsa pompásan táncol, Zalay Margit csinos és Zsigmondy Anna, — ah, — nagyon, de nagyon szép... Nyárai is pompásan játszott, de nekem mégis ma a közönségen járt az eszem, ott ugyanis ösmerős arcokat találtam s az aradi Bohémszerelém előadáson tudtam meg, hogy Felhő Rózsi, a szegedi Mimi, az életben is kedves, vidám asszony s hogy Tibor Lóri akkor is tetszik, ha nem énekel. Már most tessék elgondolni, hogy milyen jó helyzete van a kritikusnak, amikor a színésznők életét egyszer nem kell elkeserítenie, hanem velük együtt dicsérheti a többieket...

Balassa József.

HIREK.

Aszfalt-betyárok

és aszfalt-bitangok.

Arad, január 27.

Hogy mi a kettő között a különbség? Két eset történt tegnap Arad forgalmas utcáin, a nappal óráiban, amely mindakettőre példa. Az aszfalt-betyár az intelligens arcatlanság típusa. Aki gyöngéd szórakozásból üzi az utonállást. Az ilyenek, úgy látszik, az elbizakodottság egy fajtájának betegei. Nem tudják elképzelni, hogy valakinek kellemetlen lehet, ha ők megszólítják s hajlandók az illető hölgyet meghódítani. Rendes észjárásu ember, ha még annyira megnyerőnek tartja magát: nem képzelné, hogy valamely hölgy, akit ők sohase láttak, első szavukra az utcán karjukba dobja magát. Ennyire könnyű talán mégse lesz a nőhódítás! Az aszfaltbetyár azonban bizik ebben a hihetetlenségben. Talán tudják, hogy arcatlanság; de — így gondolják — nekik az jól áll. S ez viszi az utonállásra őket.

Az aszfalt-bitang az más valami. Nem tartozik az intelligenciához, s azt az előjogot élvezzi, hogy következmények terhe nélkül gorombáskodhatik. Ugy látszik vannak pillanatok, a mikor ez is gyönyörűséget szereshet. Az utca-lakó, akiről lerinak az összes bűncselekmények, meglát az utcán egy urinőt. Jól öltözött gazdag hölgy bizonyosan előkelő is — de azért ő mégis olyant mond neki, amilyent alig mondtak még. És mond egy olyat kettőt, hármat, — anélkül, hogy bántódása lenne.

Az aszfalt-bitangok ellen a rendőrségnek kellene oltalmat adni, ha

ez a tiszteletreméltó testület, amely nagyobb bűntényektől is előszeretettel távol tartja magát, ezzel ráérne törődni. Amerikában törvény üldözi azt, aki védtelen nőt az utcán inzultál, vagy megszólít. Ami rendőreink úgy látszik, addig nem ártják magukat ezekbe a dolgokba, amíg nálunk is nem lesz ez törvénybe iktatva.

Az aszfaltbetyárok ellen eddig egy szert javasoltak: a pofont. Csak-hogy kár, hogy ép ott marad el az alkalmazása, ahol a legszükségesebb volna. Rendesen, amikor a legaktuálisabb lenne ez a könnyű testi sértés, éppen akkor hiányzik valaki, aki a véghezvitelére alkalmas lenne. Es az ember, még ha nem is vérszomjas természetű, néha őszintén sajnálja, hogy nem lehetett adója egy jól kiérdemelt pofonnak. De utólag az ember hiába intéz felhívást a fölvetelére, akit a pofon jog szerint megilletne, ép az nem szokott jelentkezni.

— Az Aradi Első Takarékpénztár a hó 28-án, vasárnap délelőtt tíz órakor tartja 65 ik rendezési közgyűlést az intézet Atzél Pácer utcai házában üléstermében. A közgyűlésre ezen az uton is felhívja az igazgatóság a részvényesek figyelmét.

— A Dmke a Hegyalján A Dálmagyarországi Közművelődési Egylet Aradhegyaljai-főkönyve — melynek megalakításáról tegnap megemlékeztünk — nem február 4 én hanem február hó 11-én, vasárnap tartja alakuló gyűlését a gyoroki kaszinóban. Az egész Hegyalján nagy az érdeklődés a mozgalom iránt.

— Török diploma halála. Konstantinápolyból táviratozzák: Kara Theodori basa, aki a berlini konferencián Törökországot képviselte és a legutóbbi időben a szultán első fordítója volt, ma hirtelen meghalt.

— A debreceni vizsgálóbiztos visszatérése. Budapestről jelentik: Mután vagy egy tucat embert letartóztatott, Tóth János rendőrkapitány, Debrecen város volt ideiglenes főkapitánya ma visszajött Budapestre s átvette Huszár Imre fogalmazótól hivatala vezetését. A főkapitány feltűnően lesoványodott. Az izgalmak és az óriási munka — gyakran a hivatalában virradt — nagyon kimerítették. Az újságíróknak, akik megkérdezték tőle, miért nem tartott ki végig Boda Dező dr. kormánybiztossal, ezt felelte:

— Elvégeztem a dolgomat. A vizsgálati ratok már egytől-egyig az illetékes bíróságok kezébe között vannak, utódom, Vaday László ideiglenes főkapitány is benn ül már hivatalában. A kormánybiztos erről jelentést tett a belügyminiszternek, aki viszont a főkapitányt értesítette. A méltóságos ur erre visszahívott.

— Szívesen jött vissza? — kérdezték tőle.

— Nem mondhatnám, — válaszolta Tóth János. — Ha a nagy munkától szóltottak volna el valami békésebb és nyugalmasabb foglalkozáshoz, szívesen jöttem volna. De most, mikor már plihenhettem volna és egy kis szórakozásra is nyílt volna alkalom, éppen nem nehezteltem volna, ha még egy ideig a civilek között hagynak.

— A kormánybiztosra meddig van még szüksége Debrecennek?

— A főispán beiktatásáig föltétlenül lenni marad — mondta a kapitány. — Ott marad addig Beniczky Tamás felügyelő is. Nekik jó dolguk van. Rájuk már nem is haragusznak a debreceniek, ők soha semmi olyat nem tettek,

ami kedvük ellen lett volna. Beniczky különösen jól érzi magát, a kaszinóba is bejár . . .

— **Egy öreg tanító ünneplése.** Ide s tova nagymamák lettek azokból a leányokból, akiket az öreg *Pfefferkorn Gyula*, az aradi zsidó leányiskola nyugalmazott igazgatója tanított. A legfiatalabb is már asszony közöttük s szeretettel, hálával gondol az öreg tanítóra, aki a népnevelő lelkesedésével, gyöngédséggel osztotta ki neki a tudás alapvető részeit. A generáció, amely az ő kezei közül került ki, bizonyára érdekelni fogja az ünnep, amelyben a veterán tanítónak szűk családi körben része volt. *Pfefferkorn* ma ünnepelte nyolcvanadik születésnapját. A ritka korhoz bizovnyára számosan fognak az öreg tanítónak gratulálni azok közül, akik a növendékei voltak.

— **Házasság.** *Lejkovics Ármán*, az Aradi Újság tördelője holnap esküszik meg *Weisz Gizella* kisasszonnyal.

— **A trónörökös és a nyilvánosság.** Sok baj van mostanában a bécsi bálokkal. Volt bál az udvarnál, s miután lezajlott, *Lichtenstein* herceg főudvarmesternek olyan dolga akadt utánk, amilyenre nem igen volt eset. Leveleket írt Budapestre egynémely magyar mágnásához, megkapta-e a főudvarmesteri hivatal részéről postára adott meghívót. Mert úgy történt, hogy több magyar főúri család nem jelent meg a Burgban a bálon, de szokás szerint nem mentették ki magukat huszonnégy órával a bál előtt. Hogy eltevedtek-e ezek a megkivók a postán vagy más egyéb történt-e, azt nyilván megtudja a főudvarmester azokból a válaszközlönyből, amelyeket a címzett magyar mágnásoktól nyilván megkap. De volt bál Bécsben tegnap is, a szokásos iparos bál s ezzel is megesezt egy kis malót. A bálon a király személyét a trónörökös, *Ferenc Ferdinánd* képviselte. A trónörökös cserélet tartott, sok személyiséggel beszélt és — a rendező-bizottság érintkezésébe lépett a lapokkal, hogy ne közöljék a nyilvánossággal a főherceg kijelentését, mert nem oda valók. Bécsből ma még azt a kijelentést kapjuk, hogy egyenesen a főherceg intézkedett, hogy az újságírókat ne engedjék a bálon a közelébe. Ez nyilván megtörtént, mert a bécsi lapok csakugyan nem írnak semmit a cserélet részleteiről, s a trónörökös kijelentéseiről. Mik voltak ezek a kijelentések, ezen is sokan törnek most a fejüket. De ha olyan nagy titkot rejtgetnek, miért hangzottak el olyan nagy nyilvánosság előtt, mint amilyen egy bál. Onnan mégis csak kiszivároghat a titok egy napon.

— **Mozgósítás?** *Prágából* táviratozzák: A *Hlas Narodny* című lap értesülése szerint a VIII. *prágai és IX. jوسفstadti hadtesteket mozgósítják.* A mozgósítás összefüggésben van a Balkán-félszigeten végbemenő eseményekkel. A prágai katonai hatóságok éjjel-nappal dolgoznak a mozgósítás végrehajtásán. Megerősítve ez a hír nincs.

— **Királysértő vicclap.** *Budapestről* táviratozzák: A királyi ügyészség ma lefoglaltatta és elkoboztatta a *Herbő Péter* című élelclapot „*Tempera mutantur*” című királysértő képe miatt.

— **Eljegyzések.** Beregi *Tóth Béla* járásbíró-sági aljegyző, az aradi társaság egyik rokonszenves fiatal tagja, eljegyezte baacamegyei és nagy-nyujtői *Farkas Ilona* urhölgyet, *Farkas Sándor* aradi földbirtokos és háztulajdonos bájos leányát.

Altai Arnold márványbánya-igazgató Branyicskáról eljegyezte Aradon *Schlesinger Vilma* kisasszonyt.

Ungár Béla, az Ungár Albert gyulafehérvári cég beltagja eljegyezte *Grün Karolin* kisasszonyt, *Grün Mihály* petrisi tekintélyes kereskedő bájos leányát.

— **Ünneplés a Liceumban.** Ma délután folyt le az aradi kir. főgimnázium *Petőfi-önképzezőkörének* nagyszerű ünneplése. A Liceum dísztermét zsufolásig megtöltötte Aradváros közönségének színe-java. Az ünneplés műsora pedig szinte elfeledtette a közönséggel, hogy ifjak között van, mert a szereplők oly tüköletes készütséggel álltak a közönség elé, hogy valóságos meglepetést keltettek. Elsőnek a kör elnöke: *Fekete Rezső* mondott igen szép megnyitó beszédet. Utána *Tschalkowsky* trióját adták elő, *Bechnitz Sándor VIII., Vojtek Kálmán VIII.* és *Török Dezső VII.* osztályu tanulók, hegedűn, zongorán és gordonkán. A közönség osztatlan tetszése volt a jutalma a szereplőknek, annyira, hogy ráadásul kellett megtoldaniok. Majd *Váradi Antal* és *Erney József „Illóra”* című melodramáját szavalta *Schwarz Mór VIII.* o. tanuló, kinek meglátszott alapos készütsége s ugy hang, mint kifejezésbeli ereje. Nem maradt el a szavaltat mögött *Vojtek Kálmán VIII.* o. t. ügyes zongorakísérete. A közönség mindkettőjüket sok tapsal jutalmazta. Ezután *Szondi György VII.* o. t. olvasta fel értekezését, amely szintén nagy tetszést aratott. Majd *Merényi Ferenc VIII.* o. t. fuvolajátékával szerzett a közönségnek kedves élvezetet. A hatodik szám *Fischer Frigyes VII.* osztályu tanuló saját szerzeményű költeményének szavalása volt. A szerző s egyszersmind szavaló nagy hatást gyakorolt a hallgatóságra. Ezután *Bechnitz Sándor, Török Dezső, Muscán Valér és Merényi Ferenc* egy kvartettet adtak elő, igen ügyesen. Az ünneplést *Buzsics Ferenc VII.* o. t. alelnöki bezárója és a Szózat hangjai rekesztették be. A minden részletében kitűnően sikerült ünneplés rendezésében főrészt vett *Sátor József* tanárnak, az önképzőkör buzgó vezetőjének.

— **Katonák nősülése.** A belügyminiszter, a honvédelemügyi miniszterrel egyetértéssel kimondotta, hogy a múlt évi ujoncozás elmaradása folytán, az állítási kötelezettségüknek eleget nem tett, de a III-ik korosztályból 1095. december 31-ikén kilépett hadkötelesek kivételével engedély nélkül nősülhetnek; a tényleges szolgálatban álló póttartalékosok azonban csakis a katonai hatóság engedélyével köthetnek házasságot.

— **Új világítás.** Az aradi világítási és erőátviteli részvénytársaság fogyasztó közönségének egy kitűnő találmányt bocsajt rendelkezésére, melylyel a fogyasztók évente igen jelentékeny megtakarítást érhetnek el. Még a most használatban levő Auer-égek 110—115 liter gáz igénylése mellett csak 50—60 gyertyaerőségű fényvel világítanak, addig az új találmányu „*Kolíbrí*”-nak nevezett égő 80 liter gáz fogyasztása mellett 80—100 gyertyafényű világítást ad. A légszuszgyár főlhívja fogyasztóinak figyelmét erre a bevált és olcsón beszerzhető új találmányra.

— **Novellairó báros.** Nincs nagyobb erő a talentumnál, az diadalmasan töri szét a legellenesebb korlátokat. Rejtőzhetik az igazi tehetség a legigénytelenebb emberi teremtményben, napvilágra kerül, ha elérkezett az ideje. *Stevnstrap* dán faluban él egy béréslegény, egyszerű munkása egy majorságnak, a neve *Bundgaard Keresztély.* És amikor ez a munkáslegény egy kis időre megszabadul nehéz robotjából, akkor a kérges kezébe tollat vesz és remek elbeszéléseket vet papírra. Egy kötetre való novellát már be is küldött a nagy *Gyldenals*-kiadócégnak, amely a béréslegényben a népélet elsőrendű festőjét ismerte föl s már megtette a lépéseket arra, hogy állandó összeköttetésben legyen a sokat ígérő parasztleánygyal. Nincs ezen semmi különös mostanában, amikor *Gorkij* is egyszerű nyomorgó munkáslegény volt s másokról is a legalacsonyabb fizikai munka közben tűnt ki, hogy kiváló íróművészek. Ez a dán

Gorkij a mellett, hogy átjárta iskolába s csak a zsenijéből alkot, a nehéz földmunkát is a leglelkimeretesebben végzi gazdája megelégedésére. Ez sem utolsó érdekessége.

— **Eltűnt báróné.** A budapesti rendőrségen feljelentést tett *Tóth Tivadar* rendőrhivatali tiszt, hogy a felesége, báróné *Apor Anna* és tízéves *Ilonka* leánya pár nap óta eltűntek *Pauler-utca* 4. szám alatti lakásukról. A házaspár nem a legboldogabb családi életet élte. A családi jelenetek napirenden voltak náluk és nem lehetetlen, hogy *Tóthné* elkeseredésében öngyilkosságot követett el. Ezt a gyanút csak megerősíti az a körülmény, hogy az asszony már egyszer meg akart válni önként az életétől, szublimátoidatot ivott, de idejében sikerült őt megmenteni. *Tóth Tivadar* és a felesége csak nemrégén szerepeltek egy szenzációs botrányügyben. A rendőrséghez tavaly anonim feljelentés érkezett, amelyben *Zágoni Mózes* postafőtiszt özvegye azzal van vádolva, hogy a férje nem természetes halállal halt meg, hanem hogy ő mérgezte meg. A nyomozás során kiderült, hogy a vád hamis és *Zágoniné* ellen befejezték a vizsgálatot. Közben kiderült, hogy az özvegy ellen *Tóth Tivadar* tette meg a rágalmozó feljelentést, akit e miatt fel is függesztettek állásától. A rágalmozó feljelentést báróné *Apor Anna* biztatására tette meg, akit *Zágoniné* azzal vádolt, hogy amikor a férje betegeskedett, lopott tőle és kifosztotta. A rendőrség megállapította, hogy *Apor Anna*, amióta eltűnt, több erdélyi városban járt.

— **Jésziyek.** A szegénytanulók konyhajában a jövő héten felügyelnek *Reicher* Károlyné és *Sármaszay* Endréné urak. A szegénytanulók számára *Fényes Kálmán* élelmiszereket, *Ortutay Gyula* né 15 pár kolbaszt küldtek. Fogadják ezaton is köszönetemet. Özv. *Hausser* Károlyné.

— **Közönetnyilvánítás.** *Reiniger* A. Samu 20 koronát, *Ungár* Armáné és *Goldschmidt* Mihályné 10—10 koronát sziveskedtek az aradi izr. népkonyha javára adományozni, mely nemeslelkű adományért halás köszönetet fejezi ki az elnökség. — A felügyeletet a jövő héten *Csüllag* Lajosné, *Halász* Jenőné és *Mayer* Miksáné urnók fogják ellátni.

— **Birtokcsere.** Az aradi kir. törvényszék telekkönyvébe az elmúlt héten a következő tulajdonjogi változásokat jegyezték fel: Nagy György eladja az aradi 3646 sz. tjkvben felvett szántót 1000 kor. ért *Zsivojnov* György és neje *Achim Klementinának*. Özv. *König* Károlyné *Kropák Franciska* eladja az aradi 759. és 4809. sz. tjkvben felvett *Petőfi* utca 5. és belvárosi *Halász-utca* 8. sz. házakat 12000 koronáért özv. *Schmidt* Józsefné *Zabety* Mária-nak. — *Kohn* H. Sámuel és neje *Riesz* Margit eladják az aradi 1108. sz. tjkvben felvett *Szeres* utca 5. sz. házat 2000 koronáért *Dezső* Pálnak. — *Wagner* József *Ferenc és Pichler* Jánosné *Wagner* Anna, eladnak az aradi 6286. sz. tjkvben felvett ingatlanokból 200 régzyszögöl üres telket 800 koronáért *Mánya* Ádám és nejn *Vancsó* Juliannának. *Bogdanovics* György és *Mitán* eladnak az aradi 2168. sz. tjkban felvett ingatlanokból 2. nyomásközi szántó 2400 kor. ért *Kurticsán* Györgynek.

— **Az aradi közúti vaspálya és téglagyár részvénytársaság forgalmi kimutatása 1905. évi december 16-tól 31-ig.** Személyszállítás 1905. december 16-tól 31-ig 19377 személy, bevétel 8859 korona 70 fillér, 1904. december 16-tól 31-ig 19045 személy, bevétel 3751 korona — fillér, 1905. január 1-től december 31-ig 523963 személy, bevétel 105972 korona 70 fillér, 1904. január 1-től december 31-ig 508547 személy, bevétel 98552 korona 60 fillér. Töhrszállítás 1905. december 16-tól 31-ig 2882240 kilogramm, bevétel 8100 korona 16 fillér, 1904. december 16-tól 31-ig 2402880 kilogramm, bevétel 2788 korona 81 fillér, 1905. január 1-től december 31-ig 58085980 kilogramm, bevétel 64894 korona 89 fillér, 1904. január 1-től december 31-ig 54028550 kilogramm, bevétel 60814 korona 10 fillér.

— A gyermekbetegségek elleni védekezés csak akkor tökéletes, ha a gyermekek ellentálló képessége gyarapodik. Ez legjobban úgy érhető el, ha a gyermekek a hidegebb évszak alatt csukamájolejat fogyaszt, mely célra legajánlatosabb a Zoltán féle, mert kellemetlen íze, szaga nincs, könnyen emészthető és tápértéke igen nagy. Üvegje 2 korona a gyógyszerárakban.

— Köztudomásu, hogy a leghíresebb francia, angol és amerikai művésznők, arcuk szépítésére eskik Földes féle Margit krémet használnak. Ara 1 korona minden gyógyszerárban.

— Uj áruház Aradon. Arad és vidéke közönsége bizonyára szívesen veszi ama hirt, hogy egy a mai napon megnyílt új áruház révén Porter Vilmos ímért szerephez jut az aradi kereskedő-világban. Porter Vilmos volt az, aki néhány évvel ezelőtt városunkban egy grandiozusan fényes áruházat hívott életbe, de amely vállalat a mostoha viszonyok következtében prosperálni nem tudott. A mai napon megnyílt Porter J. áruház az Andrássy-uti Fischer Elíz-palotában kisebb stíllü ugyan, mint elődje a Szabadság-téren, de épp oly buzgalommal, szakismerettel és eredetiséggel kívánja szolgálni a közönséget, mint amaz. A Fischer Elíz-palotában most megnyílt áruház vezetője, Porter Vilmos, megvan ezért győződve arról, hogy a közönség, melyhez évtizedes munkásság tiszteletreméltó szálal fűzik, szívesen fogja támogatni ezen új alapítását. A közönség jól ismeri Porter Vilmost arról, hogy ő mindig a legszebb és legdivatosabb árukat tartotta raktáron és olcsósággal is igyekezett kitűnni. Ama még ezelőig be nem váltott fénykép-bonok, melyeket annak idején Porter Vilmos nagy áruházába adott ki, nem vesztették el érvényüket, mert a Porter J. cég ezen régi bonnokát magára nézve kötelezővé ismeri el és azok bemutatásának a fényképeket elkészíti. Magától értetődik, hogy a nagytölt képek kifogástalan ezelőid kivételére Porter J. cég kiváló gondot fog fordítani. Természetes, hogy a cég folytatólag is kultiválja a fénykép-bonok intézményt. Végül felemlítjük, hogy az új áruház csinos berendezése a helybéli Czeller és Szatmáry féle gyárból került ki. Az Andrássy-tér fényes üzletsorozatában méltó helyet foglal el Arad legfrissebb üzlete: Porter J. áruház a Fischer Elíz-palotában.

— Csak jó áru kapható Hegedüs Gyula, kefe, pipere, llatszer és fodrasztási cikke kereskedésében Arad, Andrássy tér 15. Valódi francia és angol illatszerek, hőláporok, körömvápolási szerek, manicure garniturák, francia külölegességek és mindennemű gummiaruk nagy választékban. 2878

— „Antidel“ a legjobb gyógyszer: fejfájás, ideges fejfájás és nátha ellen. A szert nem kell bevinni, néhány cepp a tenyéren eldörzsolve a használati utasítás szerint bélelegelve, azonnal megszűnteti a bajt. Sok ezer ember használja és mindenki csak jót mond róla. Kérdezzé ismeréseit: hogy használta-e már az Antidelt?, amely nagyszerű hatásért arany éremmel lett kitüntetve. Egy üvegcse ke ára 1 kor. 20 fill. és 35-ször mulaszthatja el vele fejfájását kapható: Földes Kelemen, Hajós Árpád, Krebsz Géza, Ring Lajos, Rezsnyai Mátyas és Vojtek Kálmán gyógytárban. 2903

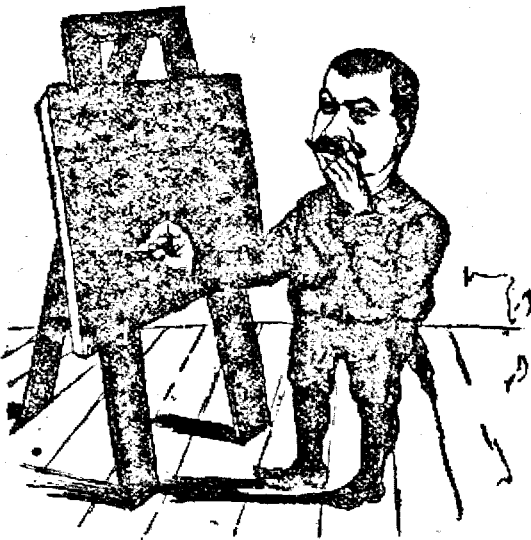
— Az Egger emulsio oly kiváló gyógyszer, mely — hírneves orvosok véleménye szerint — hivatta van gyenge, fejlődésben visszamaradt gyermekek vagy általában erőtlen és zorvasztó betegségeben ezen vedő egyének erejét, fejlődésük képességét és egészségének hiányait helyreállítani és pótolni. — Egy eredeti nagy üveg Egger emulsio ára 2 kor. a gyógyszerárakban. — Főraktár: Nador gyógytár, Budapest. Váci-kört 17.

— Aradi takaré- és segélyegylet, mint szövetség. Petőfi-utca 1. szám alatt, 1906 ik évben a 25. évtámuilat nyitja meg. Ki egy törzsbetétre hetenkint 50 fillért fizet, hat év után 156 koronát takarít meg magának és az illet eredményéből a megfelelő házonban részesül. Az egylet tagjainak olcsó hitelt nyújt. Beiratkozni lehet délelőt 9—12 ig, délután 3—5-ig. Az aradi takaré- és segélyegylet, mint szövetség. (Petőfi-utca 1) 108

— Szolid és divatos selyem és bársony szövetek gyermekeknek, vagy blousok ünnepi ajándékok szükségleténél ajánljuk lapunk 15. oldalán Schweitzer & Co Luzern (Schweitz) világhírű selyem szövet export cég hirdetésére.

— Szép fogakat eskik a Dentalin fogerecske használata bizcsit. Vojtek és Weisznál. 112

Gonda Laci leckéje.



Abé ab — vaskalap — több a bérlő, mint a nap — Bérel majd az egész város, — ki páratlan, ki meg páros; — s mind hiába — a színházba — híhetetlen szinte, — bele nem fér mindje; — a ház nap-nap után zsufolt, — a színház mégse gyöngye bolt. — S ilyenkor mit csinál — Szendrey Mihály? — zseniális, bizony isten, — hogy a zsufoltságon segítsen, — reformot csinál, nagyot, szepet, — a bérlő népet — párcs és páratlan helyett, — minden negyednap ad helyet, — hármas turmusba osztván. — Így osztán, — a városban ki ő, ki bé, — ki ő s panasz nem zug többé. — Csak Gonda — linek mostan naponta, — magelni kell ezt az új rendet — szapuja direktorom, kendet. — Pár s unpart tudott csak számolni, — s most holmi — új passzió miatt — Mihály neki tanulni ad — S amig titokba valshol — reggeltől napvégig magol — ezt mondja: *ábé, cébé, béacé.* — jaj de nehéz ez az abéé.

A bankóprés.

(Nagy család Szalontán.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 27.

Nem új fogásuk a gazembereknek, régi, kipróbált, hasznos ötlet a bankópréssel való szédelgés. Megkörnyékezik a naiv, falusi embert, megmutogatják neki a pompás, ropogós bankót, az igazi bankót s elhítetik vele, hogy egy pár száz forintért olyan masinát szállítanak, amigarmadával csinálja a pénzt, de olyantám, hogy a bank is elfogadja.

Egy ilyen csalóbanda hálózta be most — mint tudósítónk írja — Nagyszalonta környékét. A szálak azonban elágaznak Ceglédre és Kecskemétre is. *Farkas* János nagyszalontai kömüves legény a banda vezére. Ez az ember szövetségelt *Cseh* Lajos ceglédi ruhatisztítóval s még több efféle firmával, azután megkezdtek az operációt Nagyszalontán.

Egy-két módosabb gazdát nagy titokban felvilágosítottak, hogy 200 koronáért 2000 koronát ad nekik a bankóprés. A gyors meggazdagodás vágyának az ördöge természetesen megzavarta az egyszerű embereket, akikhez mások is seregestől csatlakoztak s szinte hordták a pénzt a bankógyárosoknak, akik aztán elutaztak megmeg visszatértek. Közben óriási tivornyákat rendeztek és a jó bácsikat biztatták, hogy most éremlott a masina, most a fináncoktól kell tartani, majd egy kerekot hozatnak a préshez Angliából. Mindig volt kifogás, de mindig elhíttek az emberek, hogy 3—4 nap múlva jön a pénz.

Később azonban nyugtalanokdni kezdtek főképpen azok, akik váltóra vettek föl száukat, hogy tömjék a szélhámosok zsebét. Így egy *Bozsai* nevű ember is nagyobb összeget vett föl erre a célra a takarékpénztárban. A héten lejárt már a váltó s még nem érkezett meg az ígért parázs pénz. Erre *Bozsai* panaszt

tett az előjáróságnál s a titok nagy meglepetésre kipattant.

A csendőrség legott hozzálátott a nyomozáshoz s már eddig 7000 korona elveszett pénzről tud. Attól tartansk, hogy sokan kompromittálva lesznek a dologban. A vizsgálat folyik, természetesen azonban, hogy a kárvallott emberek nagyrésze nem tesz feljelentést. A nyomozást *Gudor* István járásörnmester vezeti.

Dienes Márton hazajön.

(Leleplezésekre készül.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 27.

Közel három esztendeje, hogy leleplezték *Dienes* Mártont, aki meg akarta vesztegetni az ellenzéket, hogy ezzel leszerelésre bírja. A mikor rástűtték ezt a bűnt, kerekot oldott. A rendőrség ugyan formailag üldözöbe vette, de *Dienes* patrónusai gondoskodtak róla, hogy bántódása ne legyen és nyugodtan szökhessen külföldre.

A nagy vesztegető azóta köborol a nagy világban és a legnagyobb nyomorban szinylódik. Annak a kis pénznek, amit magával vitt, hamar a nyakára hágott és távolléte alatt nem egyszer érkezett felőle az a hír, hogy éhezik. Nem így képzelte ő a vállalkozását. Bizonyosra vette, hogy bőségesen gondoskodnak róla, s azt kellett tapasztalnia, hogy alaposan cserbenhagyták barátait.

Most az a hír érkezik róla, hogy megunta a sok szenvedést és *hazajön*, hogy bosszut álljon azokon, akik cserben hagyták. A minap levél érkezett tőle egy budapesti barátjához, amelyben elpanaszolja szíve keservét és rettenetes küzdelmeit. Megírja benne, hogy egyik barátjától kapott ugyan pénzt, de amikor az is elfogyott, nem akartak többé tudni róla.

— *Sokáig haboztam*, — mondja levelében. — *Most azonban elhatároztam*, hogy *leszámoljak a barátaimmal*, akik miatt elbuktam, míg *ők megvagyonosodtak.*

A levél további részében megírja, hogy ami bűne van, azért viselni akarja a követkekvenciákat s le fogja leplezni azokat a barátait, akik tönkretették. *Hazajövetelét* a tavaszra tervezi, amikorára reméli, hogy sikerül neki a szükséges költséget megszereznie.

Ez a hír bizonyára kellemetlenül lephet meg némelyeket. *Dienes Márton* el van szánva rá, hogy most már kiméletlenül világgá kürtölő az igazságot, hadd tudja meg mindenki. Azonban nem lehetetlen, hogy *hazajövetelét* megakadályozzák — egy csomó pénzzel.

Könnyen elképzeld,

hogy egy olyan szer, amely a szervezetet új erőforrásokhoz juttatja, azt képessé teszi arra, hogy fenyegetőleg fellépő betegségeknek hathatósan ellentudjon állani. Ezt legkönnyebben a SCOTT féle EMULSIO használatával érheti el. — A SCOTT féle EMULSIO jó izü és könnyen emészthető készítmény, mely legfinomabb gyógyszerkamájolejból készül méz és nátron hypophosphitok hozzáadásával. A csukamájolej az egészséges, izmos hus képződését előmozdítja, míg a hypophosphitok az idegeket edzik és az életerőt fokozzák.

A SCOTT féle EMULSIO valódiságának jele a „a hátán nagy csukahalat vivő halász“ védjegy.

Kapható minden gyógyszerárban.

Ezen lapra való hivatkozásnál és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintavéggel bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL, 3911

„Városi gyógyszerár“

BUDAPEST, IV., Váci-utca 84/50.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.



Vásároljon Svájci selymet.

Kérjen mintát fekete, fehér, vagy színes újdonságainkról, méterenkint 1 kor. 15 fillértől 18 koronáig. 3951

Különlegesség: Selyemszövet látogató, menyasszonyi, bál és utcai ruhára és bluzra, ugyszintén beleértve stb.

Mi csak jótállással megbízható selyemszövetet adunk el direkt magánfeleknek, vám- és portómentesen a lakásba szállítva.

Schweizer & Co. Luzern U. 51. (Schweiz)

Selyemkérlme kivétel. — Kir. rév. szállíték.

CSARNOK.

A szívtelen.

Írta: Lili. (2)
(Folytatás.)

Csak akkor ébredt föl, mikor a korai nap-sugár beszűrődött a szobába és sárga fényével becsuszolt a levegőt. Arcáról azonban az ébredés lemosta azt az édes mosolyt, melyet az álmok országában a boldogság csókja lehelt rá.

Valami fájdalomsterű tekintet sugárzott ki szeméből és ajkán halk, gyöngéd sóhaj lebbent el, amikor felöltözte a fekete ruháját.

Gyászolt. Szüleit gyászolta, akiktől oly hamar megfosztotta a kegyetlen fátum. Atyját még csecsemő korában veszítette el, anyját pedig alig pár hónapja kísérté utolsó útjára. Testvérei nem voltak. Így került atyjának nővérehez, akinek bár minden igyekezte azon volt, hogy a leány ne érezzen elhagyatottságot, mindamellett neki mégis hiányzott az, amit pótolni semmivel sem lehet és ez az anyai szeretet. Azon korban volt ő, amikor a szív dobogásába belevegyül egy édes, zsbongó érzés, amely erővel követeli jogait, azon jogokat, amely a szívet megilleti.

S miért dobog egyre a szív? Szerlelemért! Ez boldogítja a lelkét, ez őnt reményt a csüggedésbe. S amikor hangosabban lüktet a szív, s ébredezni kezd benne a szerelem, mily édes ilyenkor a szerető anya karjaiba dőlni, aki önzetlen odaadással egybeolvasztja lelkét leányával s gyöngéd anyai szavakkal sutogja el neki, hogy ha az ő védőszárnyai alól kiröppen, oly egyénneel egyesül, akinek szíve, szívével egybeolvasz s mindketten egy egészet alkotva, haladnak majd tovább az élet újain.

Nagyon, nagyon érezte hiányát az anyjának! Tizennyolc esztendő volt s ő is csak ugy szötte ábrándjait, reményeit, mint minden hajadon, aki előtt csupán egy cél van kitűzve: a férjhezmenetel.

— Ugy, ugy anyám, csak még jobban el-comázd azt a leányt, anélkül is oly tuiságon elbizakodtk és ellustul, hogy az valami rettenet!

— Ez nem igaz. Annus igen jó, szorgalmas leány és ő megérdemli, hogy egy kis cse-kélységgel meglepjem a születésnapján.

— Megérdemli? Már ugyan miért? Mert órák hosszát ott ül Tiborral a divány sarkában?

— De ilyenkor is foglalatoskodik valamivel. Vagy horgolás, vagy himzés van a kezében,

Es te azt hiszed, hogy csak egy öltést is dolgozik azon? Nagyon tévedsz anyám! Te különben is igen sokat megengedsz e leálynak. Nagyon is szabadlábra ereszted őt, pedig ennek jó vége nem lesz... Nem bizony. Ő benne nincs semmi szentimentalizmus és roppant szabadkézű. Ugy bánk a férfakkal, mint valami közönséges primadonna. Hát illik ez? Majd meglásd, hogy milyen következményel lesznek ennek... Akkor téged ítél el a vi-

lág és minden ember megvetve fordul el tőled. Kicsit dresszdrozhatnád őt, mert senki sem ural-kodik akarátán, s így bizony tul sokat megeng-ed magának.

— Az Istenre kérlek, hogy nyilatkozhatsz így Annus felől! Hisz várkezel! Igazán csodál-koznom kell szavaidon. Hidd el leányom, ez na-gyon csunya dolog tőled. Nem tudom elképzei-ni, vajjon mi adott rá okot, hogy ily ellensze-aves hangon beszélj róla.

— Csak légy még jobban a pártján anyám. Csak imádd, becézd őt, mint egy kis babát. Sok hasznod lesz belőle... Tőlem meg csak fordíts el egészen a fejedet. Minek is kell egy anyának saját leányával történnie?... Ez tel-jesen fölösleges, ugyebár? Különösen, ha a leány már a férjhezmenés küszöbén áll. Majd csak lepottyan valahonnan egy nadrágos fics-ur?... Azt várod ugy-e? Akkor biz várhatsz akár husz esztendőig is! Amióta ez a kiállha-tatlan teremtés itt van, engem teljesen háttér-be szorítasz. Jól teszed anyusom...

— Megzavartad leányom?! Az ég szerel-mére, hogy beszéihatsz ily közönyös, rideg, igazságtalan hangon? Hát szabad-e anyáddal szemben így viselkedni? Laura, Laura, fékez-d kissé természetedet, mert ha nem szokol le e caunya modorról, ugy nem fogsz boldogulni soha ez életben!

— Ez utóbbi szavakat erős nyomatékkal ejtette ki és aztán mérges pillantást vetve lá-nyára, faképnél hagyta őt.

(Folytatása következik.)

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, január 27
Amerika változatlan. Kevés forgalom mellett néhány ezer metermázsa buza kelt el csöndes, változatlan áron. Az árak 100 kilónként számítva:

Székes 18 órákor:

Buza 1906. áprilisra	17.06—17.08
Rozs 1906. áprilisra	13.94—13.96
Zab 1906. áprilisra	14.86—14.98
Tengeri 1906. májusra	13.96—13.98
Új őszi buza 1906-ra	16.84—16.86

Székes 6 órákor:

Buza 1906. áprilisra	17.14—17.16
Rozs 1906. áprilisra	13.98—14.—
Zab 1906. áprilisra	15.01—15.04
Tengeri 1906. májusra	13.98—14.—
Új őszi buza 1906-ra	16.90—16.92

Irányszat szállard.

Székes 6 órákor:

Csatorák hitelrészvény	675 50
Magyar hitelrészvény	797 50
Leosztatóbank részvény	510.—
Rizma-Nuranyi vasút részvény	532.—
Csatorák-magyar államvasutai részvény	667.—
Közuti vasut	591 50
Városi villamos vasut részvény	326 50
Ercsébet szanatórium sorsjegy pénzben	10 50
Ercsébet szanatórium sorsjegy áróban	12 50

NAPIREND.

Január 28. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Aprósen-tek. — Protestáns naptár: N. Károly. — Görög-keleti nap-tár (január 15.): Pal remete. — A nap két 7 óra 31 per-kor, nyugszik 4 óra 52 perckor.

Időjelzés. A központi meteorológiai-intézetek Arad-ra küldött táviratai szerint, a mai napra a következő idő-járás várható: Hideg, elváltva csapadék, később enyhébb.

Január 28. Az aradi első takarékpénztár részvénytár-saság közgyűlése délelött 10 órákor. — A borosjenői ta-karékpénztár részvénytársaság közgyűlése délután 3 1/2 órákor. — Az új-aradi takarékpénztár részvénytársaság közgyűlése délelött 10 órákor. — Kneisel A. hangverse-nye délután 5 órákor (Fehér Kereszt). — Az aradi ipar-és népbank részvénytársaság közgyűlése délelött 10 1/2 órákor. — A magyarországi kereskedelmi alkalmazottak aradi csoportjának szórakoztató délutánja (Szabadságtér 15. szám.)

Január 30. Az aradi kereskedelmi- és iparkamara teljes ülése délután 5 órákor.

Január 31. Jegyzőválasztás Agrison.

Február 2. A b. csabai termény- és áruraktár réez-vénytársaság közgyűlése délelött 10 órákor. — Az aradi polgári jótékony-egyesület közgyűlése délelött 10 órákor (Városház.)

Február 3. A nagy-buttyini takaré- és előlegerési-egylet mint szövetséget közgyűlése délelött 10 órákor.

Február 4. A kisjenői takarékpénztár részvénytár-saság közgyűlése délelött 10 órákor. — A Boros Beni-kerü-leti kör közgyűlése délelött 10 órákor. — Az aradi ipar-és népbank részvénytársaság közgyűlése délelött 10 1/2 órákor.

Február 11. Az eleki első takarékpénztár részvénytár-saság közgyűlése délelött 10 1/2 órákor. — A pécskai ta-karékpénztár részvénytársaság közgyűlése délelött 10 órákor. — Az aradmegyei takarékpénztár részvénytár-saság közgyűlése délelött 10 1/2 órákor.

Február 18. Az aradi iparosok első betegsegélyző-és temetkezési-egylet közgyűlése délelött 9 órákor.

IDEGENEK ARADON.

— Január 27. —

Fehér Kereszt szálloda. Prokop Gyula intéző neje Kevevmes. — Werner Jakab utazó Bécs. — Kohn Lajos utazó Bécs. — Rosenfeld Simon utazó Budapest. — Szűz Adolf utazó Budapest. — Kneisel Antal tanár Páris. — Frankl Jakab utazó Bécs. — Huezár Béla utazó Budapest. — Fay I dr. orvos Temesvár. — Weiner Gyula utazó Bécs. — Rosenthal Artur utazó Gablone. — Kone Albert fa kereskedő Szászrégen

Központi szálloda Cserháti Sámson akadémiai tanár M.-Óvár. — Hofmann Samu utazó Bécs. — Rothen Mór utazó Szeged. — Korb Tivadar báró birtokos Bécs. — Török Jenő magánzó Makó. — Gerlach Péter gazdász Versec. — Kohn Sándor utazó A váca. — Pak Gábor utazó Bécs. — Nadel Lajos utazó Budapest. — Kövér Gábor nagybirtokos M.-Dombegyháza.

Nádor szálloda. Krausz Miksa utazó Temes-vár. — Stern Ede kereskedelmi utazó Budapest. — Fülöp Adorján papjelölt Lugos. — Roth Armin ke-reskedő Nádas. — Böhm Ignác utazó Ujvidék. — Török Arpad körjegyző Vilagos. — Puskarui Viktor papjelölt Töröcsvár. — Moldován Miron papjelölt Ujohán. — Oltványi Adorján dohánygyári tiszt Ko-lozsvár. — Balázs Gusztáv kereskedő Körösbánya. Sugár Izsó fakeskedő Temeszekás

Vasuti közlekedés.

— Krvényes 1905. évi május hó 1-től. —

ARADROL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggel	5.09	Személyvonat reggel	6.03
Gyorsvonat reggel	8.18	Személysz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. e.	11.25	Gyorsvonat délután	12.12
Gyorsvonat délután	4.16	Személyvonat d. u.	3.39
Személysz. tv. d. u.	4.51	Gyorsvonat este	6.54
Személyvonat este	9.30	Szv. Szolnokról este	9.—
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	6.35	Radnáról reggel	7.48
Gyorsvonat délután	12.22	Gyorsvonat reggel	8.08
Soborsing délután	2.30	Személyvonat d. e.	10.50
Személyvonat d. u.	4.02	Radnáról délután	2.29
Gyorsvonat este	7.04	Gyorsvonat délután	4.01
Radnára délelött	10.15	Személyvonat este	8.50
Radnára délután	5.51	Radnáról este	6.25
Piskiről este	10.—	Piskiről reggel	4.45
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Személyvonat reggel	6.15	Vegyesvonat d. e.	10.40
Személyvonat d. u.	12.17	Személyvonat d. u.	3.42
Vegyesvonat délután	5.—	Személyvonat éjjel	10.59
Szeged felé:		Szeged felől:	
Személyvonat reggel	4.50	Személyvonat reggel	8.33
Vegyesvonat reggel	7.10	Vegyesvonat este	6.59
Személyvonat d. u.	4.06	Személyvonat éjjel	10.39
Brád felé:		Brád felől:	
Személyvonat reggel	6.25	Gurahoncra sv. reg.	8.53
Vegyesvonat d. u.	12.27	Vegyesvonat délelött	11.—
Gurahoncra sv. d. u.	4.25	Személyvonat este	6.49

Meteormentek

Arad—Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza között.

Kétegyháza felé reg.	6.10	Kétegyháza felől d. e.	12.—
Kétegyháza felé d. u.	12.01	Kétegyháza felől este	6.09

Arad—Borosjenő között.

Borosjenő felé d. e.	8.23	Borosjenő felől d. u.	1.39
Borosjenő felé d. u.	2.40	Borosjenő felől este	9.14

Arad—Mezőhegyes között.

Battonya felé reggel	8.14	Mezőhegyes felől reg.	5.43
Battonya felé d. u.	12.30	Battonya felől d. e.	11.59
Mezőhegyes felé este	5.32	Battonya felől d. u.	3.40

NIGA JÁNOS

műépítész irodája

ARAD, JÓZSEF FŐHERCEG-UT 1. SZ.

(a város-háznál szemben.)

Elfogad a magas építés körébe tartozó és mindezenemü
irodai munkálatot,
um. tervek, tervezetek, költségjegyzékek elkészíté-
sét, művezetés, elszámolás, felülvizsgálat végzését.

Építészeti és mérnöki ügyekben felvilágosi-tással szolgál.
Vázlatterveket
2883
díjmentesen küld.

Következő
ujdonságok
érkeztek
Kerpel Izsó
30,000 kötetes
kölsönkönyvtárába:

Sas Ede: Szürke vértanuk, Trollope: Szemet szemért, Chavette: Tolvaj-világ, Power: A szárnyas koponya, Brand: Csudás erő, Szabó: Sirva vigadók, Evers: Képek a régi és új Rómából, Mikszáth: A vén gazember, May K.: A Kordülrákban, Véceiné: Török Klára házassága, Daudet: De Circe kisasszony, Kálnoki: Az ördög bibliája, Büttner: Szabadság, Róma: Tarasconi, Lengyel L.: Asztalos Pál, Krudy: A cirkuszkirály, Hermann O.: Évike, Gaál M.: Anyai szív, Krudy: Diák kisasszonyok, Kemecsey: A kis király.

Németben: Schobert H.: Die Brillanten der Herzogin, Sick J.: Der heilige Ehestand, Stettenheim: Wippchens Russisch Jap Krieg, Fowler Thernycroft: Ein gewagtes Spiel, Friedmann E.: Catilina, Liebesbriefe: Napoleon an Josefine, Sand an Musset, Wolf J.: Till Eilenspiegel, Chantepierre: Eine Heisatskomödie, Berch: Die Geschwister, Stratz: Buch der Liebe, Hartleben: Das Ehefest, Liebe kleine Mama, Ballestrem: Raoul, Kahlenberg: Sieben Geschichten der Kolibri, Ein Mann von Geiste, Bierbaum: Stella u. Antonie, France Anadte: Die rote Lillie, Manteuffel: Aus dem hohen Fels, Zobeltitz: Besiegter Stein, Bernhard M.: Die heilige Cecilie, X.: Bekentnisse einer Princessin, Thoma: Lausbuben-geschichten, Meggede: Modeste, Silgebauer Götz-Straff III. (Im argen Kreis), IV. Des Lebens Krone, továbbá számos francia és angol ujdonság.

Kölsönadíj havi 1 kor. 20 fill., vagy költentként fizetve 8 fillér.

Vidéki bérlők

is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

A zenemű-kölsöntárba

is meglepő azép

ujdonságok érkeztek!

Zenekölsöntári díj havi 1 kor. 40 fill., vagy füzetenként 14 fillér.

Legújabbak: Jacobi: A legvitézebb huszár, Huszka: Gül Baba, Fejér: Kültelki hercegnő, Buttkey: Bolygó görög, Raunau: Das Wäschermädel, Giordani: Caro mio ben, Ziehrer: Fesche Geister, Wolf: Die neugierigen Frauein, Dóczy 6 dal, Horváth: Sej édes anyám, Alföldi: Betyár voltam, stb. stb.

Az új pótjegyzékek

megjelentek

és ingyen kaphatók.

KERPEL IZSÓ,

könyv-zenemű és papirkereskedése Aradon.

Telefon 385. sz.

Kakao és csokoládé kedvelők figyelmébe:
Hoff János-féle
Kandol-Kakao
a legesekélyebb zsirtartalma, azért igen könnyen emészthető, soha sem okoz székrekedést, mindazáltal ritka finom íze mellett kiválóan olcsó.
Valódi csakis Hoff János névvel és oroszian-védjeggyel.
Csomagok a 1/4 kgr. 90 fillér
1/2 kgr. 50
Mindenütt kapható.

BELATINY
PEZSGÓ

Főraktár Aradon: Fejér Gyulánál. 2891

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYÁNAK

hivatalos rovata.

A kör helyeszközlő-osztályának helyisége
SZABADSÁGTÉR 7. I. EMELET.

Hivatalos órák:

Délelőtt 9—1 óráig, vasárnap és ünnepnap d. u. 4—5 óráig. — Tagok ugy a vidékről, min helybeliek, naponta fölvetetnek.

Telefon 294. sz.

Telefon 294. sz.

Az állasközvetítés teljesen ingyenes. A kör tagjai előnyben részesülnek. Levélbeli felvilágosítást csak válaszbélyeg küldése mellett ad a helyeszközlő-osztály.

Kimutatás: 1906. január 27-én.

ÜRESEDÉSBEŒ LÉVO ÁLLÁSOK:

Vidéki fűszer és rőfös árú üzletek részére a szerb nyelvben jártas segédek.

Több vidéki rőfös és vegyesüzlet részére a német és román nyelvet értő segédek.

Vidéki rőfös-üzlet részére idősebb, a német nyelvben jártas segéd.

Vidéki fűszer és csemege üzlet részére fiatal ügyes segéd.

Vidéki vaskereskedések részére több ügyes segédek.

Vidéki rőfös- és fűszer üzletek részére több fiatal segéd.

Vidéki faüzlet részére fiatal elárusított.

Vidékra a tót nyelvben jártas, rőfös és rövidáru szakmabeli segéd.

Vidéki fűszer és vegyesáru üzlet részére románul tudó segéd.

Vidéki vegyesáru üzlet részére comptoiristát.

A könyvelésben is jártas gépiró kisasszonyt helybelli iroda részére.

Vidéki fűszer és csemegeüzlet részére primeur segéd.

ÁLLÁST KERESOK:

Gépirásban jártas jogszigorló irodai állást keres. Mérlegképes könyvelő, aki közigazgatási, telekkönyvi és biztosítási ügyekben is jártas.

Kereskedelmi iskolát végzett, a gépirásban jártas fiatalembert hivatalba, vagy nagykereskedéshez gyakor-nokul.

Kisebb-nagyobb üzletekben már működött fűszeres segéd ilyenmő helybelli állás elnyerésére pályázik.

A fűszer és rőfös-áru szakban minden igényeknek megfelelő segédek.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA.

Klein Sándor,

titkár.

121

Keppich Zsigmond,

elnök

Üzlet-átadás!

Van szerencsénk a nagyérdemő közönség becses tudomására adni, hogy 40 év óta fennálló kertészeti telepünket nyugalomba vonulásunk folytán a mai napon átadtuk. Ezen alkalommal kedves köteleységünknek tartjuk, hogy igen tisztelt vevőinknek hálás köszönetünket fejezzük ki azon jóakaratu támogatásukért, melyben bennünket oly hosszú időn át részesítették. Amidőn igen tisztelt vevőinktől szívélyes buncut veszünk, egyuttal bátorkodunk arra is felkérni, hogy nagybecő bizalmukkal az új üzlettulajdonosokat is megtisztelni sziveskedjenek. Magunkat szíves emlékezetükbe ajánlvá maradunk

Scherhag Jakab és neje.

Van szerencsénk a nagyérdemő közönség becses tudomására adni, hogy a mai napon Scherhag Jakab kertészeti telepét és virágüzletét átvettük és azt Scherhag J. utóda cég alatt tovább vezetjük.

Főtörökvesünk oda fog irányulni, hogy ezen üzletet eddigi jó hírnevéhez méltóan tovább vezessük és hogy a nagyérdemő közönség bizalmát és támogatását, lelkiismeretes és pontos kiszolgálás mellett, minden tekintetben kiérdemelhessük.

A nagyérdemő közönség jóakaratu támogatásáért és pártfogásáért esedezve, maradunk
Arad. 1906. január hó.

125

mély tisztelettel

Schveffer és Vörös.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Január 2. —

Magyar cserendő: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli sulyban 127—129 fillérig; Öreg közep páronként 300—400 kilogrammon sulyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban 132—133 fillérig; fiatal közep páronként 251—320 kilogrammig terjedő sulyban 130—131 fillérig; fiatal könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban 128—130 fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogrammon felüli sulyban 125—126 fillérig; közep páronként 240—260 kilogrammig terjedő sulyban 121—122 fillérig; könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban 118—119 fillérig.

Sertéslemez: Január 24. napján volt készlet 36,808 darab, január 28. napján felhajtattott 1310 darab, január 25. napján elszállítottott 1668 darab, január 26. napján maradt készlet 36,447 darab.

A hírt sertésüzlet irányata: Elénkebb.

Nemzeti Színház.

Vasárnap, 1906. évi január hó 28-án:

Bérletszűnet. Bérletszűnet.

Déltűn 3 1/2 órakor, fél helyárákkal:

Az aranyember.

Dráma 5 felvonásban, előjátékkal. Irta: Jókai Mór.

SZEMÉLYEK:

Timár Mihály	Keszler Ede.	Granicarsziszt Faludi K.
Trikálist	Várnai Jenő.	Csempész Kulcsár L.
Timea, leánya	Kőrőssy J.	Brazovics Szathmári A.
Teréza	Veszpréminé.	Zsófia, neje Benkőné P.
Noémi, leánya	Biró Irén.	Athalia Kápolnai J.
Krisztján	Delli Lajos.	Kadisa Beregi S.

Kezdetű déltűn 3 és fél órakor.

Bérlet 113. sz.

Páratűg.

Este 7 1/2 órakor, rendes helyárákkal:

A bohémszerelem.

Operette 3 felvonásban. Henri Murger után írta: Paul Ferrer. Fordította: Heltai Jenő. Zenéjét szerzettű: Henri Hirschmann.

SZEMÉLYEK:

Barbemuche	Nyárai A.	Rodolphe	Hunyadi J.
Breche	Delli Lajos.	Fouchardiere	Beregi S.
Colline	Szathmári A.	Mimi	Rontal B.
Arsen	Kulcsár L.	Musette	Kapossy J.
Marcel	Faludi K.	Breche-né	Benkőné P.
Schaunard	Ladiszlái J.	Phéme	Zalai Margit.
Baptiste	Várnai Jenő.	Francine	Zsigmondí A.
Monetti	Borbély S.	Angele	Rákossy Gizé.

Kezdetű este 7 és fél órakor.

Márvány műipar

Wesselényi-utca I. szám.

Van szerencsém **márványipartelepemet** ajánlani, ahol minden a szakmába vágó cikkek, u. m.: butormárvány, mézsárszék- és fürdőberendezések, fa ak márvánnyal való bevonása, kiszolgáló asztalok a legszebb kivitelben és mindenféle színben készülnek. A vidéki megrendeléseket pontosan eszközölöm.

34 Tisztelettel

Binda Angelo.

1265—1906

Hirdetmény.

Az italmérsi illeték kivetésére vonatkozó pótdőszelirési jegyzéket az 1899. évi XXV. t. cz. végrehajtásá iránt kiadott utasítás 17. §-a értelmében 1906. évi január hó 28-tól számítandó 8 napra a fogyasztási adófelügyelőség hivataloshelyiségébe közszemlére kitesszük azzal, hogy a 8 nap alatt az összeírési jegyzék az érdekeltek részéről nem csak megtekinthető, hanem az abban kitüntetett forgalmi adatokra nézve az engedélyesek bármelyike részéről, esetleg az ipar- vagy kereskedelmi testület részéről észrevételek tehetőek, mely észrevételek a fogyasztási adófelügyelőségnél a tanácshoz címezve benyújthatók. Arad, 1906. évi január hó 20.

A városi tanács.

Könyvkötészetünkben egy ügyes fiu tanulónak felvétetik.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Vegyeskereskedés!

Orsovai duna-hal!

Van szerencsém a mélyen tisztelt közönség becses tudomására hozni, hogy Aradon, **Salacz-utca I. sz.** alatt, ifj. ménesi Lócs Rezső ur házában

orsovai duna-hal-, déligyümölcs-erdélyi alma-kereskedést nyitottam, ahol Breger J. erdélyi tekintélye czég al tt naponta jég között fekvő friss halat, továbbá déli gyümölcsöt és erdélyi almát a lehető legolcsóbb árak mellett bármily kis mennyiségben is, házhoz szállítva, teljesen budapesti mintára, ahol már általában halat élvez a közönség, az elviselhetetlenül drága hus miatt. Gyors és figyelmes, szak-szerű kiszolgálás! A nagyérdemű közönség becses pártfogását kéri

Luttwak I.

2875 teljhatalmu üzletvezető.

Postai megrendeléseket Luttwak I. Arad, Salacz-utca I. szám alá kérem intézni, ahol azok a következő órán belül lelkiismeretesen lesznek elintézve.

Üzlethelyiség.

Fekete-Győrösön (Biharm. tenkei járás) Fő-utczában, szöglet ház, 4 szoba, az utca felől 1—1 külön bejárattal bíró 2 üzlethelyiséggel, áruval vagy anélkül. Az egyik vegyeskereskedés, a másikban ezelőtt italmérés (depó) volt; konyha, éléskamra, pincze, az udvarban nyári konyha, nagy istálló, felépítetlen jégverem és kerttel,

bérbe

vagy kedvező feltételek mellett

eladó.

Bővebbet:

241

Holländer Sámuel
tulajdonosnál Csermó, Aradmegyé.



Aggódó anyák

vézna, gyenge, a fejlődésben visszamaradt gyermekük érdekében emlékezzenek sz

EGGER EMULSIÓRA,

mely szer orvosi szakvélemény alapján bivatva van a kisdetek étel- és fejlődésképeségét teljes mérvben helyreállítani.

A NÁDOR-GYÓGYSZERTÁR Budapest, VI., Váci-körút 17

bárkinék küld egy ingyenes próbát 20 fillér előzetes beküldése ellenében (csomagolás és portóért).

Egy eredeti nagy üveg **EGGER EMULSIÓ 2 korona árban** kapható Aradon: Berger Gyula, Földes Kelemen, Hajo- Arpad, Khudy József, Krebsz Geza, Ring Lajos, Rozsnyai Mátyás özv., Hauer Lajos, Vojtek Kálmán gyógyszerárakban, Vojtek és Weisz drogoistáknál.
Győrökön: Masznik Dániel gyógyszerárakban.
Magy.-Pécskán: Mike József gyógyszerárakban.
D Pécskán: Bokszin János gyógyszerárakban.
Simándon: Csiky Lukács gyógyszerárakban.
Szilkezőn: Fűredy Ede gyógyszerárakban.

30 napig

maradnak érvényben ezen rendkívül

8038 mélyen leszállított

Occasió árak!

Csak első rendű minőségű áruk olcsó árban!

Teljes vég ingvászson kitünő minőség most	frt 3.—
Rumburgi vászon uri nadrágra	frt 3.85 4.45
Teljes vég királyvászon női fehéreneműre, vékony szálu	frt 5.50 6.—
Teljes vég hollandi vászon ágyneműre ...	frt 5.80 6.65
Cégem különlegessége 50 rőfös rumburgi, minden célra alkalmas	frt 7.95 9.—
Teljes vég szintartó Canavász, kitünő min.	frt 3.90 9.—
Teljes vég Schiffon, kitü ő minőség ...	frt 3.90
„ „ Schroll, kitünő minőség ...	frt 4.85
„ „ „ jobb minőség ...	frt 5.25
„ „ „ egész finom minőség ...	frt 6.65
6 személyes cerna damast étkező teríték, abrosz és szalvetta	frt 1.85 2.45
12 személyes cerna damast étkező teríték, abrosz és 12 szalvetta	frt 5.— 6.35
6 személyes szebbnél-szebb cerna damaszt kávé-teríték abrosz és 6 szalvetta ...	frt 1.35 1.66
6 drb cerna damast óriási törülköző ...	frt 1.44
6 drb vászon pohártörő 65 kr., lenvászomból 88 krtól	frt 1.25
6 drb flanel pohártörő	frt —.48
Alkalmi vétel ronge-paplan, most	frt 1.95
Selyem klott, óriási paplan, vattás	frt 3.32

Uri fehéreneműekre:

R. R. 5 rétü uri gallér, darabja	frt —.13
Tartós uri ing, sima, divatos mellel ...	frt —.98
D. D. Schiffon uri ing, sima, redős vagy piké mellel	frt 1.12
R. R. Schiffon uri ing, sima, redős vagy piké mellel	frt 1.32
R. R. Schiffon diszes, háló-ing	frt 1.13
Tiroli köpper uri alsó-nadrág	37, 52, 68 kr.
Francia szabásu, himzett gombos uri nadrág	72 kr.
6 darab kitünő vászon zsebkendő	49, 65, 78, 95 kr.
Fegyházi kötött uri harisnya, most	15, 22, 29 kr.
Kötött gyapju uri harisnya, most	35, 42, 46 kr.
Tartós uri esernyő	frt 1.25
Mindenki vegyen nyers selyem, elegáns esernyőt, most	frt 1.75

Vatamint az összes raktáron levő áruk minden versenyt felülmuló olcsó árban.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. Meg nem felelő áruért a pénzt visszaadom.

Reiner S. Sándor

Alkalmi áruháza

Arad, Szabadság-tér 15. szám alatt.

FARSANGRA!

*Diszes báli meghívók.
. Izléses esküvői és .
eljegyzési értesítések.
Tánczrendek. Belépő
jegyek. Műsorok. Szin-
lapok óriási válasz-
tékban kaphatók az*

Aradi Nyomda Részvénytársaságnál

Aradon.

Aradi ipar- és népbank.

Ekszer-zálogosztály.

Arverési hirdetmény.

1906. évi február hó 13-án d. e. 9 órakor az Aradi Ipar- és Népbank zálogosztályában a következő számú és 1905. évi november hó végéig lejárt **ékszer-, arany- és ezüst-tárgyak** alapszabályunk 46. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett fognak elárvereztetni, u. m.:

2125 2348 2359 2533 4568 5443 5605 5619 6016 6373 6561 6854 6891
7040 7048 7053 7060 7127 7133 7157 7442 8170 8420 8429 8480 8456
8524 8573 8632 8873 8920 9630 9751 9798 10120 10163 10188 10195
10266 10295 10369 10374 10403 10423 10436 10521 10613 10646 10689
10749 10786 10842 10939 10942 10111 11501 11509 11550 11632 11741
11753 11760 11944 12083 12171 12269 12415 12427 12474 12501 12507
12611 12617 13094 13227 13232 13257 13270 13331 13446 13601 13602
13603 13816 13998 14020 14038 14039 14040 14041 14042 14076 14197
14233 14343 14419 14468 14523 14580 14582 14584 14871 15042 15046
15050 15098 15235 15278 15281 15320 15375 15396 15492 15505 15506
15507 15633 15658 15673 15658 15779 15796 15819 15848 15953 15964
16050 16065 16071 16194 16207 16308 16367 16393 16411 16433 16489
16538 16668 16722 16777 16780 16860 16870 16885 16914 16918 16925
16961 16965 16991 16993 17006 17036 17040 17184 17244 17300 17357
17379 17390 17436 17465 17490 17531 17534 17554 17562 17572 17577
17600 17627 17635 17642 17681 17682 17695 17703 17710 17720 17778
17799 17804 17857 17867 17874 17904 17969 17972 17996 17997 18015
18016 18038 18045 18072 18092 18097 18102 18115 18132 18142 18143
18154 18157 18179 18184 18188 18190 18196 18239 18393 18397 18892
18965 és 19487, mely arvereshez a venni szándékozók ezennel tiszte-
lettel meghívotnak.

Arad, 1906. évi január hó 20-ár.

182

Az igazgatóság.

Fagyástól eredő bütykök

eltávolítására,

fagyási viszketegség biztos megszüntetésére
kiválóan jó hatásu a

„Hajós“-féle fagybalzsam.

Ára 1 üvegnek 70 fillér.

Felsőges, páratlan a maga nemében kitűnő zamatu

Szultán-rum-mal

a legélvezetesebb thea ital készíthető.

Ára 1/2 literes üvegnek 1 kor. 60 fillér, 1 liter 3 kor.

A legtartósabb és használatban a legkellēmesebb
valódi orosz gummi-szivacsna

dekája 70 fillér.

Fenti szerek kaphatók:

Hajós Árpád

gyógyszertárában

187

Arad, Andrásy-ter 22. sz., a megyeházzal szemben.

Saját termésű kitudó tisztán kezelt

Magyarádi ó és pacsonyeborok

egy nagyobb mennyiségben, valamint palaezokban kaphatók

Winter Adolf

Ugyvédnél

Aradon, 2689

Deák Ferenc-utca 40. szám a.

Dr. Hubert gyógyintézete

Sebészi és női betegeknek

Apátfalván.

Kényelmes,

modern berendezés.

Mérsékelt árak.

Csanádmegyei telefon szám 3.

1521—1906.

Hirdetmény.

Az 1906—1907. évi egyenes adók kivételének alapjául szolgáló jövedelmi vallomások beadására 21050—1905. számú véghatározatunkkal kitűzött és közhírré tett határidők lejárván, az 1883. évi XLIV. t. cz. 15. §-a értelmében azon megjegyzéssel tűzünk ki az adóbevallások beadására folyó január hó 22-én kezdődő újabb 8 napot, miszerint mindazon adókötelesek, kik III. és IV. oszt. kereseti adó és tőkekamatadó vallomásaikat még be nem adták, azt e hó 30-ig annál inkább beadják, mert ezen utolsó határidő elmulasztása esetén adójuk hivatalból fog megállapíttatni.

Arad, 1906. évi január hó 19.

A városi tanács.

Seiler Bertalan

paszományos és gombkötő üzlete

Weitzer János-u. 13 sz.

a főpostával szemben.

Ajánlja dus raktárát mindenféle paszományos és gombkötő árukban u. m. zsinor, gomb, rejtök, bojtok, selyem ponponok és zsanillákban.

Etvállal 2178

minden e szakba vágó munkát, a legjutányosabb árak mellett.

Jegygyűrűk!

és mindennemű ékszerek 14 karatos anyából és finom ezüsből, ugyszintén arany, ezüst, orosz tulaezüst és mindennemű fém és inga, fali, ébresztő órák rendkívül nagy választékban, olcsó árak mellett kaphatók

IGAZ SÁNDOR

mű-órák és ékszerésznel

Arad, Szabadság-tér.

Simónyi-utca sarkán, régi színház épület. 934



Ügyes képviselők kerestetnek!

Te

soha sem találás a bőrápolásra, és a nyári pattanások elmulasztására, valamint szép arczbőr elnyeresére jobb és hatásosabb szappant, mint az orvosilag felülvizsgált

Bergmann-féle Liliomtejzappan (3 tépke védjeggyel)

Bergmann és Társa Elba mellett Tetschen Kapható darabja 80 fillérrer

G. Földes Kelemen, Hajós Árpád, Rozsnyay Mátys gyógyszerárakban és Vajtok és Weiss drogeriajában Arad, Zágrábban Kelemen G. urnál.

Építetők szives figyelmébe!

Vandracsek Ignác

képesített kőművesmester és építészeti vállalkozó

Aradon, Választó-utca 62b. sz.

alatt. Ajánlja magát a n. é. helybeli és vidéki építő közönség figyelmébe minden a kőműves-szakmába vágó munkák elkészítésére u. m. bérházak, magánépületek, nyaralók és gazdasági épületek felépítésére, ugyszintén régi épületek átalakítását és tatarozását jutányos árak és jólállás mellett elvállalom.

Terv és költségvetés készítését a legjutányosabb árak mellett elfogadok. 3077

Globin



minden fáradság nélkül

pompás fényt ad!

A bőr puha és tartós lesz.

Egyedüli gyárós: 3902

Fritz Schulz jun. Akt.-Ges. Leipzig.

A nagyérdemű közönség szives figyelmébe!

Az aradi ipartestület czipész szakcsoportja folyó hó 21-én tartott évi rendes közgyűlésén tárgyalva a bőr árának rohamos emelkedését, ami ellen védekezni nem tudunk és a bőr drágulása folytán helyzetünk napról-napra súlyosodik, elhatároztuk, hogy ezton kérjük a n. é. közönség szives elnézését, amiért a czipők árát a fenti okokból kifolyólag kényszerítve vagyunk csekély 10%-al felemelni, egyuttal megígérjük és becsületbeli köteleességünknek fogjuk tartani, ugy mint eddig is, hogy a n. é. közönség szükségletét lelkiismeretesen kielégítsük és ezáltal megóvjuk attól, hogy drága pénzért durva gyári vagy gépmunkákat keljen viselnie.

A nagyérdemű közönség szives támogatását kérjük. 231

Tisztelettel

Az aradi czipészek szakcsoportja.

Békési Ferencz,
elnök.

1702—1906.

Hirdetmény.

A szárazér szabályozási költségben a kataszteri tiszta jövedelem alapján kivett és az ártérbirtokosok által tulfizetett költségeket a társulat kiküldött közege folyó január hó 29—31-én déli 11—2 óra között a gazdasági szék földszintjén termében fogja az egyes tulfizetésben levő feleknek visszafizetni.

Eerről azzal értesítetnek a tulfizetésben levő ártérbirtokosok, hogy a pénz felvétele végett január 29—31-ike közötti napon a jelzett helyen a saját érdekükben annál inkább jelenkezzenek, mert a meg nem jelenő fél illetménye különben a városi letétbe fog helyeztetni.

Arad, 1906. évi január hó 22.

A városi tanács.

Üzlet áthelyezés!

KÖTELES IMRE

épület-, butor- és portál-asztalos

Aradon, Halász-utca 9. sz.,

Domány ház.

Elvállal minden az épület-, butor- és portál-asztalos szakmába vágó munkákat, u. m.: épület-munkákat, üzleti berendezéseket, portálok föllállítását, konyha, salon- és háló-szoba butor berendezését jutányos árak, pontos és gyors kivitelben,

Tervezéseket díjmentesen készítik.

A nagyérdemű közönség szives megrendelését kérve 2459

tisztelettel

Köteles Imre,

épület-, butor- és portál-asztalos.

Tégla, Cserép

legkedvezőbben kapható

Pollak Sándor

körkemence téglagyárában

Mikalakán, a Radnai-ut végén.

Városi telefon 206—255.

Gyári 515.

Rendelések felvétetnek Kszrolina u. 7. sz. irodámban, vagy Rákóczy u. 23. sz. lakásomon. A téglát vám és fuvarmentesen saját igámmal házhoz szállítom. — A gyárba saját új műutam vezet. 84

A ki jó

zamatos, igen finom Rumot akar készíteni, vegyen 30 fillérrert egy üveg 241

Rumkivonatot.

Ebből a rajta lévő utasítás szerint pár perc alatt 1 liter finom thea rumot készíthet.

Kizárólagos raktár:

Földes Kelemen

gyógyszerésznel.

Kérem a czeget nem össze tévesztetni!

Uraságoktól

használt nyári és teli férfi-ruhakat, utazó bundákat, háló-, ebédlo- és más butorokat a legmagasabb áron veszek és eladok rendkívül olcsó árak mellett Kivánatra házhoz is megyek. Frack öltönyök kölcsöndij mellett kaphatók.

ROTH A.

Aradon, Asztalos Sándor utca 5. sz., az „Arany ABC” mellett. 2772

Kérem a czeget nem össze tévesztetni!

Felvilágosításokat teljesen ingyen ad a **Kiadóhivatal:**
József főherceg-ut 22. szám
— Telefon szám: 151. —

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudakozásánál kérjük a hirdetés alatt levő számokra hivatkoznunk.

Az apró hirdetések előre fizetendők.

Hirdetések felvételnek a **Kiadóhivatalban:**
József főherceg-ut 22. szám.
— Telefon szám: 151. —

Ezen rovatban minden szó egyszeri belkutatásának ára 4 fillér, vastagabb betűből 8 fillér. — Cseledet kereső vagy cselednek ajánlkozó apró hirdetés 20 szög 50 fillér, minden további szó 4 fillér. — Hirdetési levelezőlapok 50—80 fillérért és 1 koronáért kaphatók lapunk elárúító helyein.

Akinek

ismerettség híján

külsőszere, nevelőre, újságvezetőre, könyvelőre, segédre, írásmásra, gazdaságszere, kulcsára, vancsellőre, kertészre, kulcsárnőre, gazdaságnőre, szobaleányra, ház- vagy irodaszolgára, pénzeszkőre, házmesterre, stb.-re van szükség

Aki

eladni kíván

autót, srongót, bort, gyümölcsöt, gabonát, üzletet, műhelyt, lakást stb.; vagy

Aki

bérbéadni kíván

hátakat, házkat, vadászterületet, halászatot, telket, kocsit, lovat,

Aki

szándékot vétel vagy bérbévevél eséljéből keresi;

Aki

valamely állást betölteni kíván: legbiztosabban ér csóit, ha az

ARADI KOZLONY
kise hirdetés
rovatait használja.

Férjhez adnék

két háziassan nevelt 22 és 26 éves román vallásu nővért, egyenkint kétezer korona hozománnyal és kelengyével helyben vagy vidékre, hivatalnokhoz, tanítóhoz, kereskedőhöz. Fényképes ajánlatok „Gondos gondnok” címre a kiadóhivatalba küldendők. 197.

Kiadó lakás!

2 szoba és konyha mellékhelyiségekkel február 1-ére kiadó Csiki Gergely-utca 10. szám alatt. 199

Vidéken

jó forgalmu italméréssel és dohánytőzsdével egybekötött vegyeskereskedés eladó. Cim a kiadóhivatalban. Ügynökök kerestetnek. 196

Heiman János

mészáros és hentes, Forray-utca gróf Nádasdy-palota. Ajánlja naponta a legjobb minőségben kimerített friss húsokat. Pontos kiszolgálás. — Becses pártfogást kér, Heiman János. 3108



Egy teljesen új,

pedálos, 61 és 27 billentyűs amerikai harmonium 300 koronáért eladó. — Ref. népiskola, Németpereg. 208

Aradmegyében,

legnagyobb forgalma mezővárosban egy igen jól jövedelmező kézmű-, női és férfi divatüzlet átadó. Közelebbi cím a kiadóhivatalban. 115

Hehs Victor

törvényszékileg bejegyzett és az egész országban bevezetett **hiteltudósító** irodája Aradon, Tökölly-tér 6. sz., Frik-ház. Alapítattott 1898. 200

Hegyi borok!

Ó-fehér bakator, Rishing, vörös gyógyborok, ugyszinte ujborek a a legjobb minőségben kaphatók Palkó Lázár bortermelőnél, Pantokán. 115

Kiadó

több évre kovaszinczon az ország-ut mellett egy üzlethelyiség lakással együtt. Bővebbet Árgyelán Tanaszie urnál Kovaszincz, a kincstári lakásban. 180

Nagymennyiségű plépánt

eladó az Aradi Nyomda Részvénytársaságnál.

Kiadó

Boros Béni-tér 9. szám alatt (a gazdasági egyesület épülete mellett) két szép üzlethelyiség május hó 1-re. Bővebbet ugyanott az emeleten. 207

Egy vidéki kiszolgált

szakaszvezető, ügyes, megbízható és törekvő ember szeretne alkalmazást nyerni bármely üzlet-, iroda- vagy gyárhelyiségben a legszerényebb feltételek mellett. Ref. népiskola, Németpereg. 202

Ügynökök

kerestetnek egy 26 éves 6 szor ki-tüntetett rolló gyár részére, továbbá vendéglősök részére különböző új játékokra. Referenciákkal ellátott ajánlatok C. Klemt cézgnék (Braunau i. B.) küldendők. 3781

Nagymennyiségű maculatura

eladó a kiadóhivatalban.

Szalonna

zsír és hájat nagyobb mennyiségben veszek. Garai Károly Aradon, Hajó-utca 4. 193.

Jödősebb uri asszony mellé

kisasszony kerestetik, ki a háztartás vezetésében jártas, varrni, felolvasni tud, és takarítani is segít. Czim e lap kiadóhivatalában. 204

Ügyvédi naplók

és főkönyvek rendkívül finom erős papirból egész vászon kötésben bőr sarokkal 500 oldal tartalommal 24 kor. Kaphatók Ingusz I. és Fia. Könyv és papirkereskedés. 235

Fiatal csinos gazdasszony,

a ki jól tud főzni, és a ki a háztartás minden ágaiban jártas, egy magányos urhoz azonnali belépésre kerestetik. — Fényképpel ellátott ajánlatok, a fizetési igények megjelölésével, „K” alatt Postrestant Csermőre intézendők. 206

Kiadó

az Erzsébet királyné-körüt 13. sz. házban egy három szoba és hozzátartozókból álló utcai lakás 1906. február hó 1-től. Bővebbet: Bánfi Sándor zárgondnoknál. 186

Kiadó

május 1-ére két szép 3 szobás utcai lakása hozzátartozókkal együtt. A vasút közelében, Leiningen utca 8. számú házban. 103

Instruktornak

ajánlkozik szerény igényű, gyakorlatlott joghallgató gimnáziumi tanulókhoz. Czapfánál Aradon, Óvár-utca 1. 218

Egy komplett

fűszer üzlet berendezés jutányos aron azonnal eladó. — Czim a kiadóhivatalban. 217

Néhány ezer korona

kézpénzzel rendelkező egyén, gyakorlatlott mérlegképes könyvelő, üzlethez vagy vállalathoz társul ajánlkozik. Esetleg könyvelői vagy pénztárnoki állást egész vagy fél napra is elfogad. Ajánlatok „Existencia” czimen a kiadóba kéretnek. 242

Két jó házból való fiu,

kik 2—3 középsikolát végeztek, tanulónak felvételnek Weigl Adolf és Társai nagykereskedésében. 243

Veszek könyvtárakat,

egyes könyveket és hangjegyeket legmagasabb áron. Kerpel Izó könyv-, papir- és zeneműkereskedése, könyv- és zenemű kölcsön-tára, Aradon. 2569

Azonnali alkalmazást nyer

helybeli részvénytársaságnál irodai teendőknél jártas fiatal ember. Kereskedelmi akadémia osztályvizsga, vagy érettségivel bírók előnyben részesülnek. Ajánlatokat „Alkalmazás” jellegével e lap kiadóhivatalába kérünk.

Kiadó!

A nyári színház melletti buffet akár teljes berendezéssel, vagy anélkül; ellátva viiamos világítás-sal, minden órában és olcsó ház-szonbár mellett kiadó. E buffet alkalmas arra is, hogy nemcsak a nyári színházi évad alatt — de egész éven át, mint egy bolthelyiség reggeltől estig nyitva tartassék. E buffet körül van véve tanintézetekkel; hetisásárok alkalmával óriási forgalommal, de köznapokon is élénk közlekedéssel. Italmérés, meleg és hideg ételek előrusítása is gyakorolható. Értekezhetni a Központi szálloda irodájában. 187

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Aradon, Atzél Péter-utca 2. sz. alatt (Zrínyi-utcai bejárat) egy

ingatlan és jelzálogforgalmi irodát nyitottam

egy legelsőrangú európai pénzintézet megbízásából, mely intézet jogügyi képviseletével **Dr. Heppes Béla** aradi ügyvédet bízza meg.

Nyujtok minden vidéki, budapesti vagy külföldi pénzintézetnél olcsóbb feltételek mellett **földbeli ingatlanokra és bérházakra** akár amortizációs, akár egyéb lejáratu jelzálogos kölcsönöket az ingatlan értékének 65%-a erejéig, ezenfelül folyószámla kölcsönöket is.

Nyujtok tisztviselői kölcsönt a legulánabb módon 5—15 évi időre katonatiszteknek, állami, megyei, városi, vasuti és nyugdíjigényvel bíró magánhivatalnokoknak, továbbá oly nyugdíjas egyéneknek, kiknek 1100 koronán felül nyugdíjuk van.

A kölcsönügyletek lebonyolításáért semmi előleges költség a kölcsönvevőt nem terheli.

Elvállalokingatlanok vételére és eladására, valamint bérbéadására vonatkozó megbízásokat.

Elvállalok birtokoknak parcellázását, parcellázás szerinti eladását, vagy eszerint való bérbéadását.

Elvállalok a Budapesti Hitelezővédegyeletnél és a „Wiener Creditoren-Verein”-nél lévő összeköttetéseimmel fogva egyeztetéseket a legulánabb feltételek mellett.

Tisztelettel

Robitsek Kálmán,

2603 ingatlan és jelzálogforgalmi irodája.